

# Commune de Sandweiler

## STRATEGISCHE UMWELTPRÜFUNG ZUM PAG

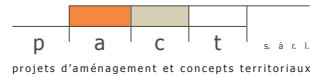
### Informationen nach Artikel 10 des SUP Gesetzes vom 22. Mai 2018



## Impressum

Auftraggeber:

AC de Sandweiler  
18, rue Principale  
L-5240 Sandweiler  
Tél: 35 97 11 - 1  
Fax: 35 79 66  
Email : info@sandweiler.lu  
Internet: www.sandweiler.lu



Bearbeitung:

bureau d'études en aménagement du territoire et urbanisme  
et études environnementales  
58, rue de Machtum  
L-6753 Grevenmacher  
Tél: 26 45 80 90  
Fax: 26 25 84 86  
Email: mail@pact.lu  
Internet: www.pact.lu

Grevenmacher, Dezember 2024

Das vorliegende Dossier wurde konform zum

- *Loi modifiée du 22 mai 2008 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement – im Dokument als SUP-Gesetz bezeichnet*
- *Loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles*

und gemäß

- *LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG (Hrsg.) (2010) Leitfaden zur strategischen Umweltprüfung für die Ausarbeitung des Plan d'Aménagement Général (Version vom 17. Juni 2010) – im Dokument als SUP-Leitfaden bezeichnet,*

erarbeitet.

Sämtliche Pläne, Darstellungen und Photos - falls nicht anders angegeben - sind erstellt von pact s.à r.l., ohne Maßstab und genordet.

*pact s.à r.l. dispose d'un agrément pour l'accomplissement de tâches techniques d'étude et de vérification dans le domaine de l'environnement (Loi du 21 avril 1993) délivré le 21 juillet 2009 et valable jusqu'au 31 juillet 2028.*

## Inhaltsverzeichnis

<b>1.</b>	<b>Informationen nach Artikel 10 a): genehmigter PAG</b>	<b>5</b>
<b>2.</b>	<b>Informationen nach Artikel 10 b): Berücksichtigung der Umweltbelange im PAG im Rahmen der Genehmigungsprozedur</b>	<b>5</b>
2.1	Bisheriger Verfahrensablauf	5
2.2	Anpassungen zur Bewertung der Schutzgüter auf Basis der Einwände aus der Bevölkerung	6
2.3	Ministerielle Stellungnahme (nach Artikel 7.2 SUP Gesetz)	9
2.4	Angepasste Einzelflächenbetrachtung	11
2.4.1	Sandweiler S1	11
2.4.2	Sandweiler S2, S8, S20	12
2.4.3	Sandweiler - S3	14
2.4.4	Sandweiler - S4	15
2.4.5	Sandweiler - S5	16
2.4.6	Sandweiler - S6	17
2.4.7	Sandweiler - P1	18
2.4.8	BEP - sp „Scoutshome“	20
2.4.9	Findel - F5	20
2.5	Änderungen in der partie écrite des PAG	22
<b>3.</b>	<b>Informationen nach Artikel 10 c): Monitoringmaßnahmen</b>	<b>24</b>

*Loi modifiée du 22 mai 2008 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement*

*Art. 10. Information sur la décision*

*Le public ainsi que le ministre et les autres autorités ayant des responsabilités spécifiques en matière d'environnement qui ont été entendus en leur avis en vertu des dispositions de l'article 6, paragraphe 3 sont informés de l'adoption d'un plan ou programme.*

*La publicité est effectuée sur support électronique et par voie de publication par extrait dans au moins quatre quotidiens imprimés et publiés au Luxembourg.*

*Dans ce cadre, sont mis à disposition dans un délai d'un mois à partir de la date d'adoption du plan ou programme:*

*a) le plan ou le programme tel qu'il a été adopté;*

*b) un exposé résumant la manière dont les considérations environnementales ont été intégrées dans le plan ou le programme et dont le rapport sur les incidences environnementales élaboré conformément aux articles 5 et 6, les observations et suggestions exprimées en vertu de l'article 7 et les résultats des consultations effectuées au titre de l'article 8 ont été pris en considération comme le prévoit l'article 9, ainsi que les raisons du choix du plan ou du programme tel qu'adopté, compte tenu des autres solutions raisonnables qui avaient été envisagées;*

*c) les mesures arrêtées concernant le suivi conformément à l'article 11.*

## Abbildungsverzeichnis

Abb.1: Ausschnitt PAG Projet (November 2021) S1	10
Abb.2: Ausschnitt PAG (November 2024) S1	10
Abb.3: Ausschnitt PAG Projet (Mai 2023) S2, S8, S20	12
Abb.4: Ausschnitt PAG (November 2024) S2, S8, S20	12
Abb.5: Ausschnitt PAG Projet (November 2021) S3	13
Abb.6: Ausschnitt PAG (November 2024) S3	13
Abb.7: Ausschnitt PAG Projet (November 2021) S4	14
Abb.8: Ausschnitt PAG (November 2024) S4	14
Abb.9: Ausschnitt PAG Projet (November 2021) S5	15
Abb.10: Ausschnitt PAG (November 2024) S5	15
Abb.11: Ausschnitt PAG Projet (November 2021) S6	16
Abb.12: Ausschnitt PAG (November 2024) S6	16
Abb.13: Ausschnitt PAG Projet (November 2021) P1	18
Abb.14: Ausschnitt PAG (November 2024) P1	18
Abb.15: Ausschnitt PAG Projet (November 2021) F5	20
Abb.16: Ausschnitt PAG (November 2024) F5	20
Abb.17: Ausschnitt PAG Projet (November 2021) BEP-sp „Scoutshome“	21
Abb.18: Ausschnitt PAG (November 2024) BEP-sp „Scoutshome“	21

Die nachfolgende Abbildung zeigt die Abgrenzungen aller Untersuchungsflächen der SUP (Phasen I und II).



## 1. Informationen nach Artikel 10 a): genehmigter PAG

Im Rahmen der ministeriellen Genehmigungen („approbations) bzw. der Veröffentlichung nach Art. 10 SUP Gesetz, ist der genehmigte PAG (partie graphique und partie écrite) auf der Internetseite der Gemeinde einsehbar. Auf eine ausführliche Darstellung des PAG wird an dieser Stelle daher verzichtet.

## 2. Informationen nach Artikel 10 b): Berücksichtigung der Umweltbelange im PAG im Rahmen der Genehmigungsprozedur

### 2.1 Bisheriger Verfahrensablauf

Die folgende Tab. 1 enthält eine Übersicht über den bisherigen Verfahrensablauf der SUP zum PAG der Gemeinde Sandweiler:

Bisheriger Verfahrensablauf und Dokumente der SUP zum PAG Sandweiler

Datum	Vorgang	Dokument(e)
11/2014	Einreichen der Umwelterheblichkeitsprüfung (UEP) - 1. Phase der SUP, der Artenschutzrechtlichen Vorprüfung und des Natura 2000-Screenings	Commune de Sandweiler - STRATEGISCHE UMWELTPRÜFUNG im Rahmen der Neuaufstellung des PAG - UMWELTERHEBLICHKEITSPRÜFUNG; pact s.à r.l. (November 2014)  Commune de Sandweiler - STRATEGISCHE UMWELTPRÜFUNG im Rahmen der Neuaufstellung des PAG - Artenschutzprüfung; pact s.à r.l. (November 2014)  Commune de Sandweiler - STRATEGISCHE UMWELTPRÜFUNG im Rahmen der Neuaufstellung des PAG - Verträglichkeitsvorprüfung (Screening); pact s.à r.l. (November 2014)
03/2016	Avis des für Umwelt zuständigen Ministerium zur UEP, ASP und Screening	N/Réf: 82699/PS (22. März 2016)
11/2021	Einreichen der Detail- und Ergänzungsprüfung (2. Phase) beim für Umwelt zuständigen Ministerium	Administration communale de Sandweiler - Strategische Umweltprüfung zur Neuaufstellung des PAG - Detail- und Ergänzungsprüfung (2.Phase), Umweltbericht. pact s.à r.l. (November 2021)
05/2022	Stellungnahme des für Umwelt zuständigen Ministeriums zur Detail- und Ergänzungsprüfung	N/Réf.: 82699 (18. Mai 2022)
	<i>observations et suggestions</i>	
05/2023	Einreichen des Addendums der Detail- und Ergänzungsprüfung auf Basis der ministeriellen Stellungnahmen und der <i>observations et suggestions</i> aus der Bevölkerung	ADMINISTRATION COMMUNALE de Sandweiler Addendum zum Umweltbericht Detail- und Ergänzungsprüfung (2. Phase); pact s.à r.l.

Nachfolgend sind die Abstimmung des Gemeinderats und die Genehmigungen von Innen- und Umweltministerium aufgeführt:

- *Vote du conseil communal le 19 mai 2023*
- *Approbation du Ministre des Affaires intérieures en date du 19 août 2024, réf.: 2C/008/2021 et décision révisée en date du 13 novembre 2024, réf.: 2C/008/2021*
- *Arrêté de la Ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable en date du 03 juillet 2023, réf.: 82699 et arrêté du Ministre de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité en date du 24 septembre 2024, réf.: 82699-PS/App2*

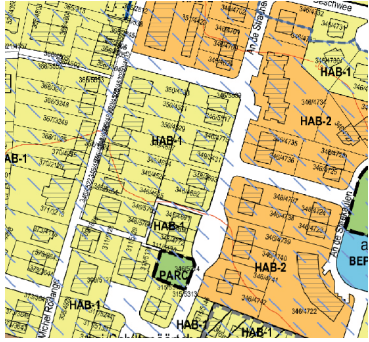
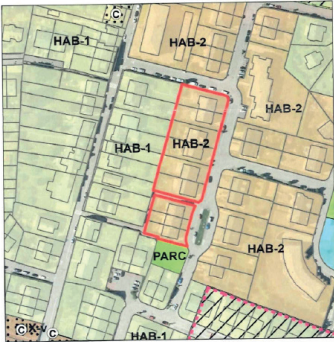
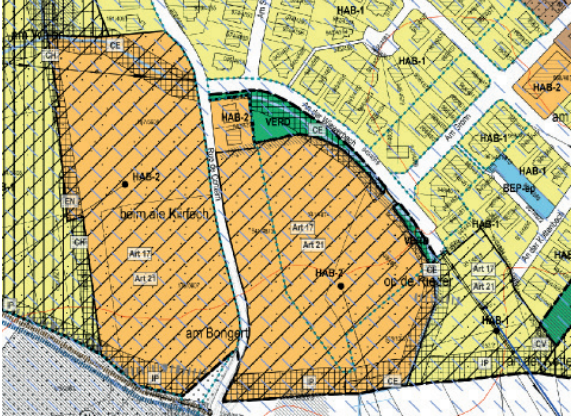

## 2.2 Anpassungen zur Bewertung der Schutzgüter auf Basis der Einwände aus der Bevölkerung

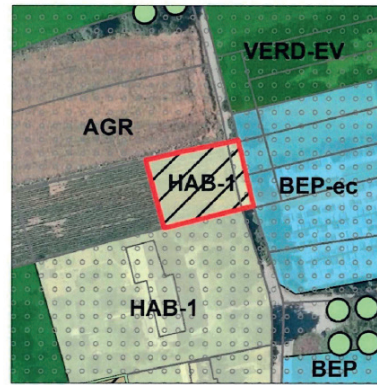
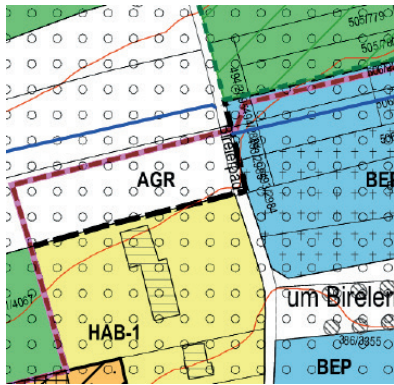
Es gab mehrere *observations et suggestions* nach Artikel 7.1 SUP Gesetz zum SUP Dokument aus der Bevölkerung im Rahmen der Veröffentlichung des Dossiers, die sich auf folgende Punkte bezogen haben:

Gegenstand des Einwands	Stellungnahme
Infragestellung der Darstellung der archäologischen Zonen („vestiges archéologiques connus“ in der partie graphique des PAG („à titre indicatif et non exhaustif“))	Die Darstellung wurde beibehalten. Sie dient der Information des Bürgers im Rahmen von Bauprojekten, ist dem Schutzgut Kultur- und Sachgüter zuträglich
Infragestellung der Darstellung von potenziellen Biotopen und Habitaten in der partie graphique des PAG („à titre indicatif et non exhaustif“))	Die Darstellung wurde beibehalten. Sie dient der Information des Bürgers im Rahmen von Bauprojekten, ist dem Schutzgut Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt zuträglich
Infragestellung der Feststellung von verschiedenen potenziellen Biotopen und Habitaten	Diese Feststellungen wurden tw. auf Basis von Geländestudien von faunistischen Experten fest gestellt und bestätigt, bzw. entsprechend aktuell gültigen gesetzlichen Vorgaben identifiziert.
In den oben genannten Fällen gilt: Unabhängig von der Feststellung oder Darstellung im PAG oder der SUP, ist immer der aktuelle fachliche und gesetzliche Stand zum Zeitpunkt der Projektentwicklung ausschlaggebend.	

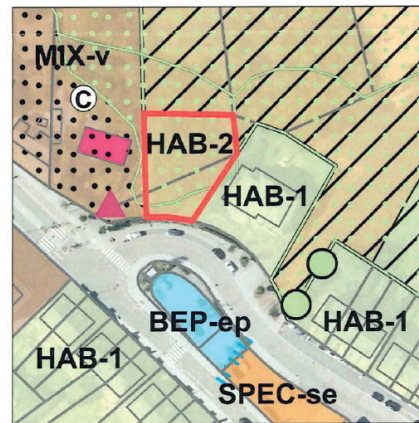
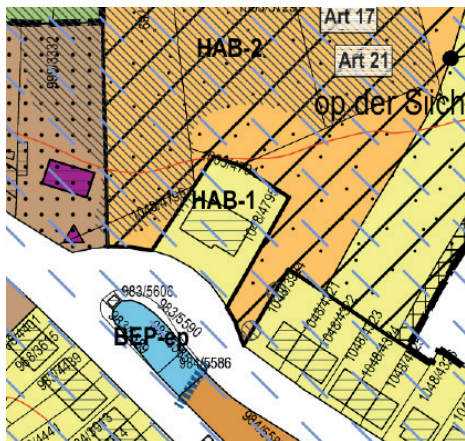
Nach dem Votum des Gemeinderates, gab es folgende Einwände beim Innenministerium, denen Rechnung getragen wurde und die eine Anpassung der Zonierung zur Folge hatten. Diese beziehen sich zum Teil auch auf Flächen die in Kapitel 2.3 behandelt werden.

⇒ **Insgesamt bringen diese Umklassierungen geringfügige Auswirkungen auf verschiedene Schutzgüter mit sich, die in der Kumulation bzw. Gesamtbetrachtung verträglich bleiben. Der genehmigte PAG ist somit weiterhin umweltverträglich, unter Berücksichtigung der im Monitoring (siehe Kapitel 3) aufgeführten Maßnahmen.**

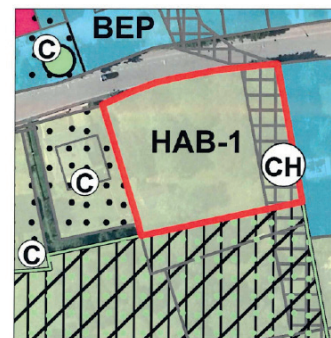
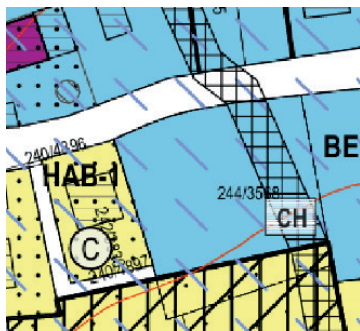
PAG Projet November 2021	PAG approuvé November 2024
	
rue An de Strachen: Umklassierung des PAP QE HAB-1 in PAP QE HAB-2 ⇒ keine Auswirkungen auf Schutzgüter (SG), Bestandssituation bebaut	
	
rue An der Wiewerbach PAP NQ HAB-2 - SUP Flächen S2 + S8: Reduzierung der SU-IP im Süden von 15 auf 10m ⇒ potenzielle geringfügige Verschlechterung SG Pflanzen Tiere und Landschaft, z.T. durch Anpassung Definition SU-IP (siehe Kapitel 2.4) aufgefangen S2: Integration eines Teils der zone de verdure im Norden in PAP NQ HAB-2 ⇒ potenzielle geringfügige Verschlechterung SG Pflanzen Tiere, durch SU-IP tw. aufgefangen, im Rahmen des Kompensationsdossiers für das PAP NQ neu zu bewerten	



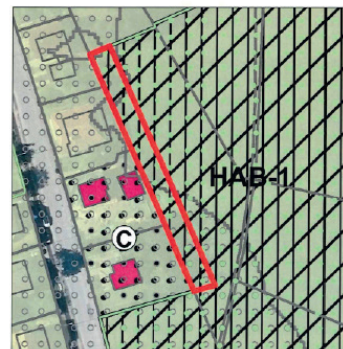
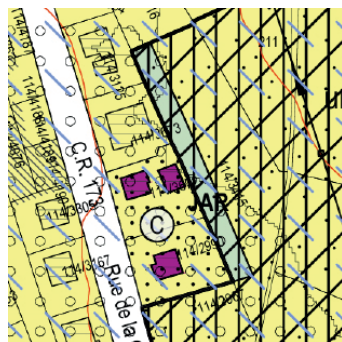
Birelerpad: Umklassierung aus der AGR in HAB-1 PAP NQ, ⇒ potenzielle geringfügige Verschlechterung SG Boden, zusätzlicher geringfügiger Bodenverbrauch, geringfügiger Verlust landwirtschaftlicher Fläche (Grünland)



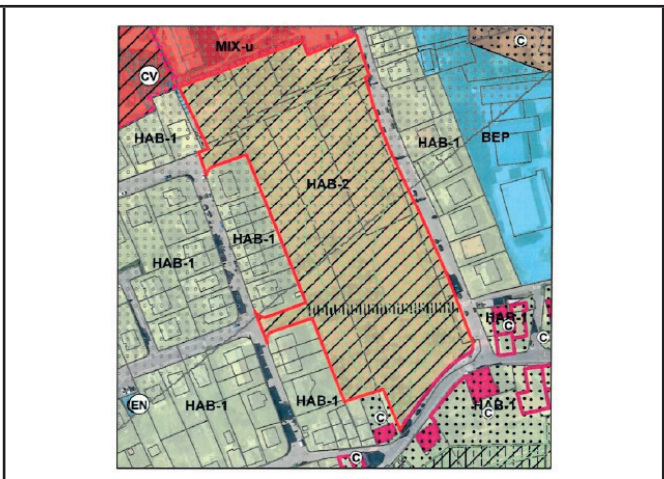
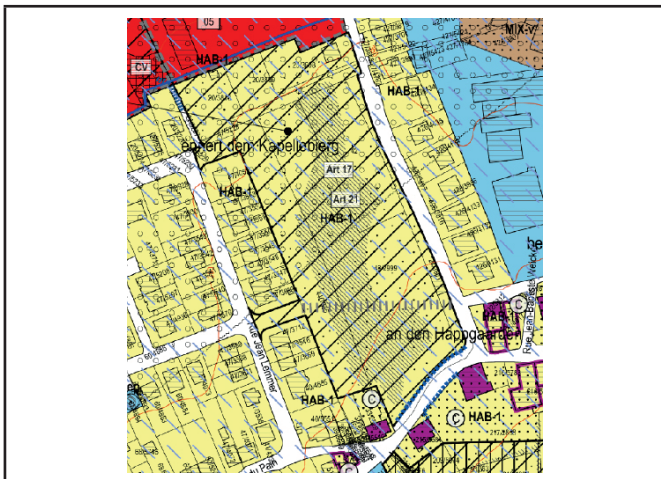
rue d'Oetrange SUP Fläche S11: Umklassierung des an der Straße liegenden Teils auf einer Tiefe von ca. 30m vom PAP NQ in PAP QE (HAB-2) ⇒ keine Auswirkungen auf Schutzgüter da Grad der Bebaubarkeit nicht erhöht und Indikation potenzielle Biotope / Habitate erhalten bleibt



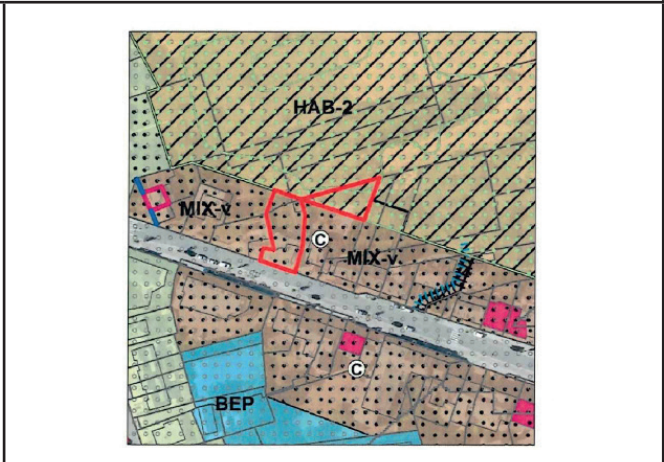
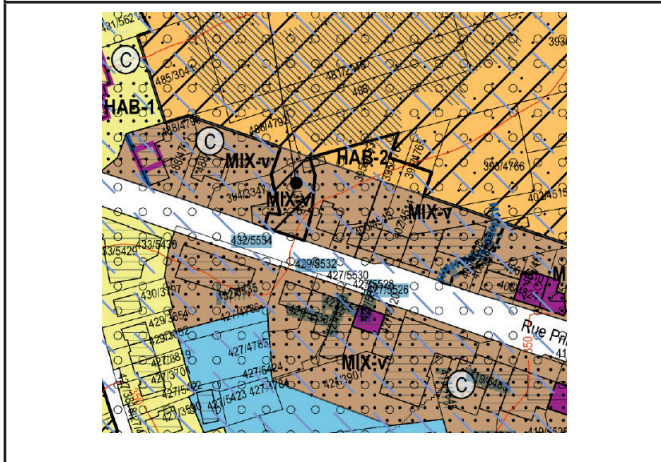
Rue d'Itzig SUP Fläche S20: Umklassierung PAP QE BEP in HAB-1 und Verlegung SU-CH an östliche Parzellengrenze ⇒ keine Auswirkungen auf Schutzgüter da Grad der Bebaubarkeit nicht erhöht und SU-CH erhalten bleibt.



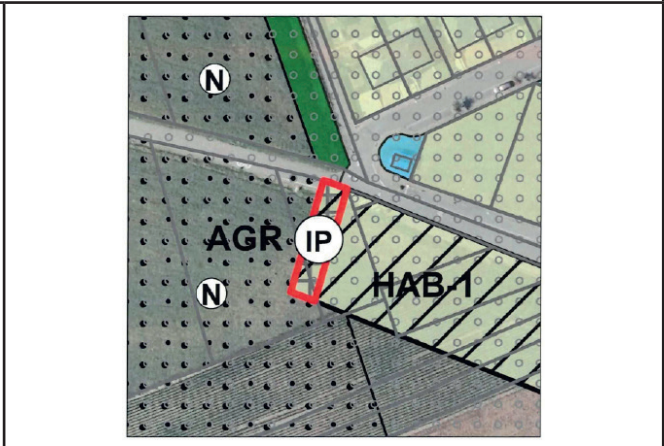
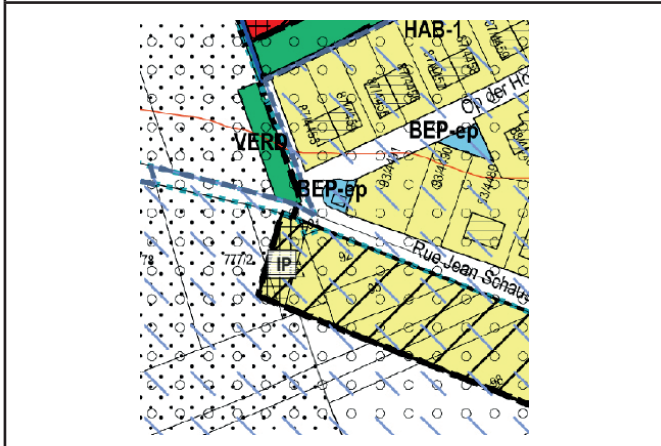
Rue de la Gare, SUP Fläche S20: Umklassierung der JAR in HAB-1 PAP NQ zwecks Flexibilität in der Planung ⇒ keine Auswirkungen auf Schutzgüter da Grad der Bebaubarkeit nur geringfügig erhöht



Rue Hiel, Rue Jean Lemmer SUP Fläche S6: Umklassierung HAB-1 in HAB-2 PAP NQ, Erhöhung Wohndichte auf 30, ⇒ geringe Auswirkungen auf Schutzgüter da Grad der Bebaubarkeit erhöht, bleibt im Rahmen der PAP NQ Planung zu evaluieren (bspw. Kompensationsdossier), (Erhöhung Dichte im Bebauungszusammenhang reduziert auch Druck auf Bodenverbrauch an anderer Stelle)



Rue Principale SUP Fläche S4: Klassierung der Parzelle an der Straße aus dem PAP NQ ins PAP QE (MIX-v) ⇒ keine Auswirkungen auf Schutzgüter, Schutzgut Mensch, Bevölkerung, Gesundheit potenziell anders betroffen durch Verschiebung der Verkehrserschließung und des damit zusammenhängenden Verkehrsaufkommens für das PAP NQ.



Rue Jean Schaus SUP Fläche S12: Reduzierung der SU-IP im Westen 7m ⇒ potenzielle geringfügige Verschlechterung SG Landschaft, z.T. durch Anpassung Definition SU-IP (siehe Kapitel 2.4) aufgefangen



## 2.3 Ministerielle Stellungnahme (nach Artikel 7.2 SUP Gesetz)

Für die Schutzgüter wurden basierend auf der Stellungnahme nach Artikel 7.2 des SUP Gesetzes folgende Ergänzungen in einem Addendum zum Umweltbericht (Detail- und Ergänzungsprüfung - DEP) vorgenommen. Dies betrifft zunächst die Umweltschutzziele im Kontext der wesentlichen Rahmenbedingungen bezogen auf die Gemeinde und die Ortschaften (Kapitel 2.2 der DEP). Diese haben wiederum punktuell Auswirkungen auf die Bewertung der Flächen (Kapitel 3 der DEP). Anpassungen zur Bewertung der Schutzgüter

Schutzgut Mensch		
Thema	ergänzende Einschätzungen / Bewertungen / Maßnahmen	Betroffene Flächen
Établissements classés („Commodo“)	Eine vollständige Liste der Betriebe, die unter das Commodo-Gesetz fallen, ist dem Annexe zum Addendum zu entnehmen (→ vgl. Addendum Kap. 2.4)	

In der Gemeinde Sandweiler sind Betriebe mit Betriebsgenehmigungen im Sinne des Commodo/Incommodo-Gesetzes (*loi modifiée du 10 juin 1999 relative aux établissements classés*) verschiedener Klassen angesiedelt. Es gibt generell vier Klassen, die jeweils unterteilt sein können und für deren Betriebsgenehmigung verschiedene Einrichtungen zuständig sind:

- das für Umweltbelange zuständige Ministerium (Klassen 1B und 3B)
- das für Arbeit zuständige Ministerium (Klassen 1A und 3A)
- die beiden vorgenannten Ministerien (Klassen 1 und 3)
- der Bürgermeister der Standortgemeinde (Klasse 2)

Einrichtungen der Klasse 4 müssen nur der Umweltverwaltung gemeldet werden und benötigen keine Genehmigung im Sinne des *Loi modifiée du 10 juin 1999 relative aux établissements classés*.

Laut *Étude préparatoire* existieren in der Gemeinde insbesondere in folgenden Gebieten commodo-incommodo-pflichtige Betriebe, Einrichtungen oder Anlagen<sup>1</sup>:

- » Zone d'activités économiques communale « Rolach/Scheidhof »
- » Zone d'activités économiques communale « Op der Hokaul »
- » Zone d'activités économiques communale « Um Findel »
- » Société Nationale de Contrôle Technique
- » Flughafen Luxembourg/Findel

1 AC de Sandweiler / Zeyen + Baumann (Etude préparatoire - November 2021), S. 172.

<b>Schutzgut Pflanzen, Tiere, Biologische Vielfalt</b>		
<b>Thema</b>	<b>ergänzende Einschätzungen / Bewertungen / Maßnahmen</b>	<b>Betroffene Flächen</b>
Natura 2000 (FFH-Gebiet)	Vereinbarkeit der Planung mit Erhaltungszielen des FFH-Gebietes überprüfen (→ vgl. Addendum Kap. 2.4)	F2, F3, F4, F5, F6
faunistische Detailstudien	Detailstudien erforderlich vor jeglicher Zerstörung/ Beeinträchtigung von potentiellen Habitaten (vgl. Monitoring) Detailstudien nur sechs Jahre Geltungsdauer (→ vgl. Addendum Kap. 2.4)	S2, S5, S6, S8, S20, S21
	vorhandene Detailstudie auf Basis altes Loi PNRN -> Aktualisierung auf Basis neues Loi PNRN (→ vgl. Addendum Kap. 2.4)	S3, S4, S1, P5, S6, S11
Biotop-/Habitatbilanz und Kompensation	Durch die Kennzeichnung als potentiell geschütztes Habitat (Art. 17/Art. 21) und/oder geschütztes Biotop (Art. 17) im PAG ist ein Indiz für nachfolgende Planungsebene gegeben, dass hier ggf. eine Bilanzierung und Kompensation erfolgen muss. Generell ist auf allen Flächen die Möglichkeit gegeben, dass geschützte Arten diese als Habitat und/oder Lebensstätte nutzen und sich Grünstrukturen entwickeln, die unter das Schutzregime des Art. 17 fallen. Im Rahmen der naturschutzrechtlichen Genehmigungsanfrage sind daher Aussagen und Studien bezüglich Biotop-/Habitatbilanzierung und ggf. Kompensation zu treffen. (→ vgl. Addendum Kap. 2.4)	alle

<b>Schutzgut Boden</b>		
<b>Thema</b>	<b>ergänzende Einschätzungen / Bewertungen / Maßnahmen</b>	<b>Betroffene Flächen</b>
Bodenverbrauch	Der Orientierungswert für den Bodenverbrauch für die Gemeinde Sandweiler liegt bei ca. 37,7 ha für einen Planungshorizont von 12 Jahren. Das im November 2021 in Prozedur gegangene Projekt des PAG nahm voraussichtlich ca. 29,7 ha Fläche in Anspruch. Werden größere PAP QE Flächen in der Ortschaft Sandweiler (in der Ortschaft Findel sind keine gegeben) bei der Berechnung des Bodenverbrauchs auch berücksichtigt, so ergibt sich eine zusätzliche Flächeninanspruchnahme von ca. 1,4 ha. Durch die finalen Anpassungen im genehmigten PAG werden insgesamt ca. 32 ha in Anspruch genommen. Damit wird der Orientierungswert nicht überschritten. → vgl. Addendum Kap. 2.5	alle

<b>Schutzgut Wasser</b>		
<b>Thema</b>	<b>ergänzende Einschätzungen / Bewertungen / Maßnahmen</b>	<b>Betroffene Flächen</b>
Abwasserklärung - unzureichende Kapazität der Kläranlage Übersyren	bei Aufhebung des Statuts ZAD muss der Stand des Ausbaus der Kläranlage (laufende Planung bis 2028) berücksichtigt werden (→ vgl. Addendum Kap. 2.4)	S2, S3, S8, S21, P1
Kapazitäten Kläranlage Beggen	<i>In der Kläranlage Beggen wird ein Teil des Abwassers vom Flughafen und der Ortslage Findel (alles, was nördlich der „Rue de Trèves“ liegt) gereinigt. Die Kläranlage wurde im Jahr 2011 auf eine Kapazität von 210.000 Einwohnergleichwerten ausgebaut. Zwischen 2005 und 2012 wurde die ehemalige Belebtschlammbiologie durch ein Biofiltrationsverfahren ersetzt. Auch die mechanische Stufe der Abwasserstraße und die vorhandene Schlammfäulung wurden an die Anforderungen des Biofiltrationsverfahren angepasst. Zwischen 2014 und 2016 wurde die Schlammmentwässerung saniert. Eine Erweiterung zur Separatbehandlung der stark stickstoffhaltigen Konzentrate aus der Schlammmentwässerung ist zurzeit im Bau. Aufgrund der starken Entwicklung im Einzugsgebiet der Kläranlage und der steigenden Anforderungen der Behörden ist langfristig ein Ausbau auf eine Ausbaugröße von rund 450.000 Einwohnergleichwerten vorgesehen. Die Planungsphase für den Ausbau hat gerade begonnen. Auch eine kurzfristige Entlastung der bestehenden Biologie ist vorgesehen und befindet sich derzeit in der Entscheidungs- und Genehmigungsphase (Étude préparatoire, S. 141).</i>	F5
Überschwemmungsgebiete und Starkregen	Freihalten des Talweges von Bebauung, um einen freien Abfluss und damit die Ableitung des anfallenden Niederschlagswassers zu gewährleisten.  Empfehlung, eine Bebauung auf Effekte auf das Abflussregime zu überprüfen.	S2, S8, S20, S21, P1, F5  S18, S19, F5

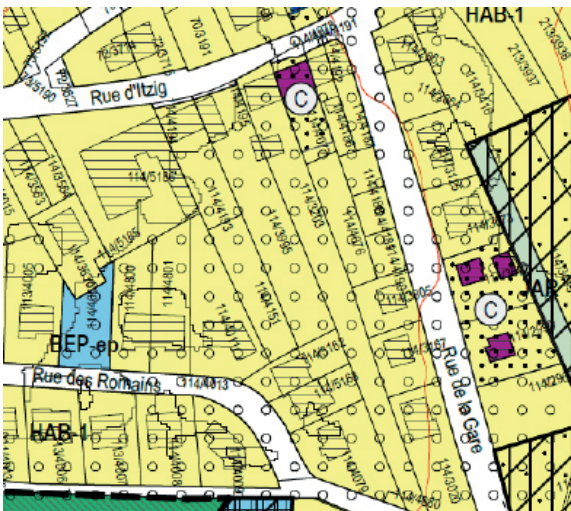
## 2.4 Angepasste Einzelflächenbetrachtung

Aufgrund der ministeriellen Stellungnahmen<sup>2</sup> wurden mehrere Zonen in ihrer Flächenausweisung bzw. den überlagernden Zonen angepasst. Teilweise wurden diese durch die Entscheidung des Innenministers auf Basis verschiedener Reklamationen punktuell nochmal angepasst (siehe Kapitel 2.2). Im Folgenden werden die Anpassungen der partie graphique des PAG Projektes präsentiert und hinsichtlich ihrer potentiellen Effekte auf die Umweltschutzgüter kommentiert.

### 2.4.1 Sandweiler S1

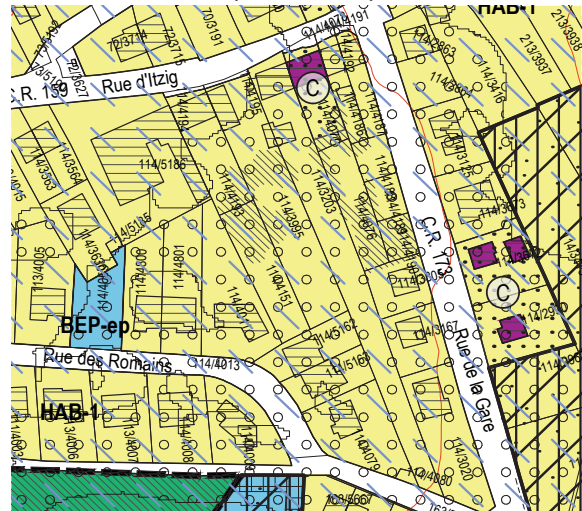
Sandweiler - S1	
Flächengröße alt	ca. 0,37 ha
Flächengröße Änderung	keine
Flächengröße neu	ca. 0,37 ha
Bodenverbrauch	unverändert
Änderung PAG / SD	Darstellung der vorhandenen geschützten Biotope (Art. 17) als <i>indication complémentaire</i> im PAG
Pot. Umweltimpakte	Durch die Indikation, dass auf der Fläche gemäß Art. 17 <i>Loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles</i> geschützte Biotope vorhanden sind und diese im Rahmen der naturschutzrechtlichen Genehmigungsanfrage einer künftigen Bebauung zu bilanzieren und zu kompensieren sind, wird der Impakt auf das Schutzgut Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt zusätzlich verringert.

Abb.1: Ausschnitt PAG Projet (November 2021) S1



Quelle: AC de Sandweiler, Bearbeitung: Zeyen + Baumann

Abb.2: Ausschnitt PAG (November 2024) S1



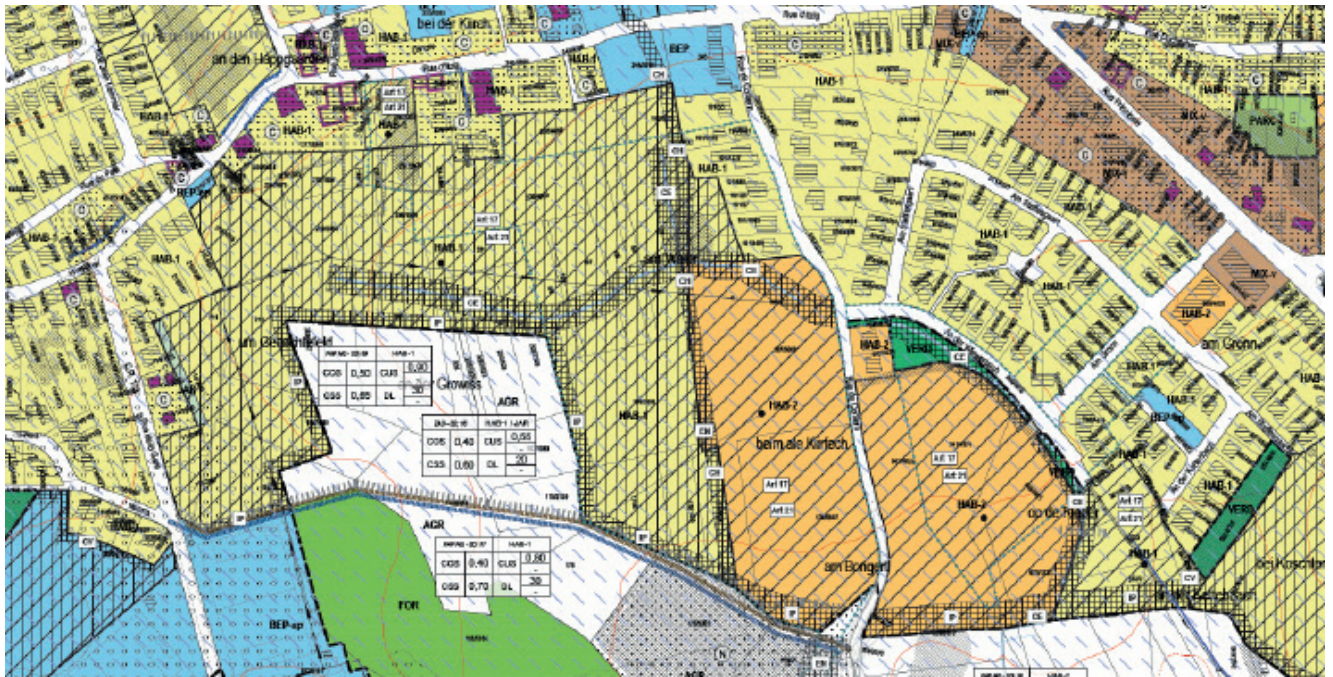
Quelle: AC de Sandweiler, Bearbeitung: Zeyen + Baumann

<sup>2</sup> Avis MECDD vom 18.05.2022 zu Artikel 7.2 SUP-Gesetz und Artikel 5 Naturschutzgesetz (N/Réf.: 82699) und Avis commission d'aménagement vom 13.01.2023 (Réf.: 2C/008/2021)

## 2.4.2 Sandweiler S2, S8, S20

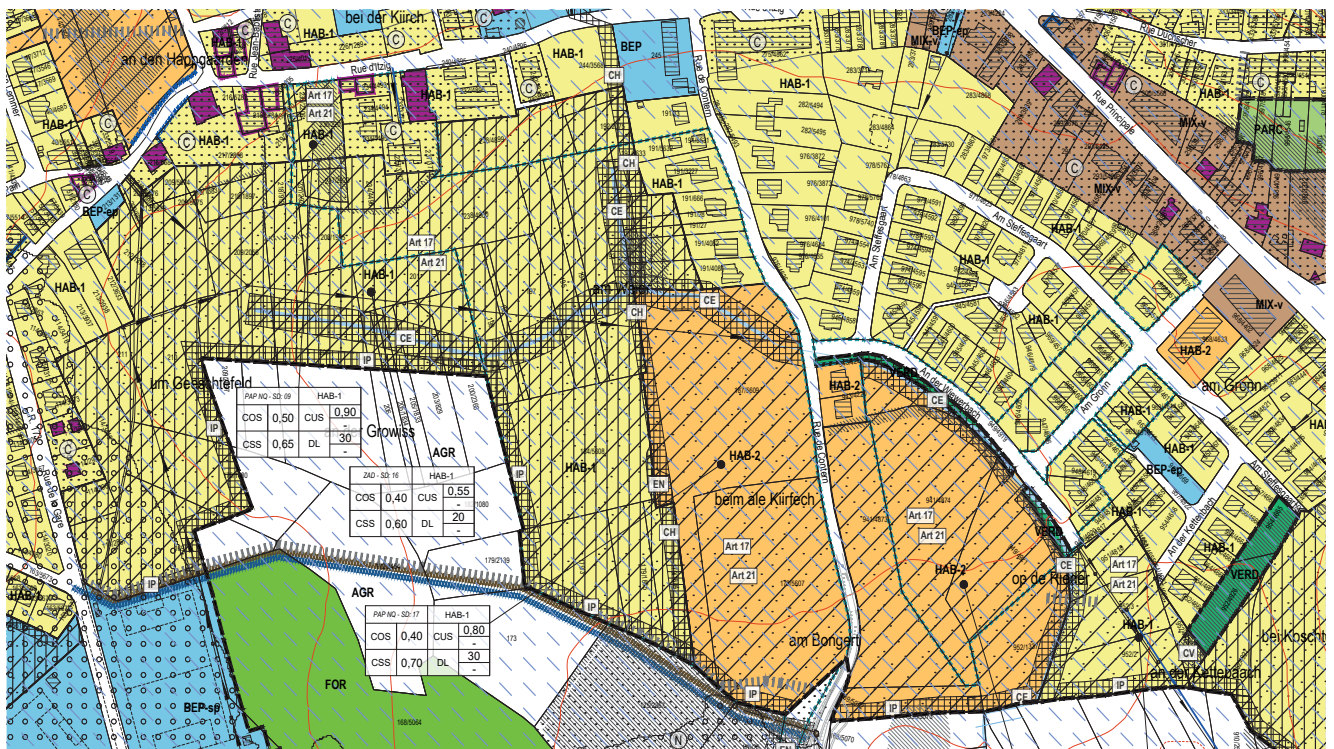
Sandweiler - S2, S8, S20	
Flächengröße alt	ca. 14,9 ha (S2: ca. 4 ha; S8: ca. 3,3 ha; S20: ca. 7,6 ha)
Flächengröße Änderung	keine
Flächengröße neu	leichte Erhöhung durch Umklassierung zone de verdure bei S20
Bodenverbrauch	leichte Erhöhung durch Umklassierung zone de verdure bei S20
Änderung PAG / SD	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verschieben der ZSU „CH“ Richtung Osten und Ergänzung mit ZSU „CE“ über sämtliche Bachläufe/Kanäle</li> <li>• Belegen der westlichen Biotopstrukturen der S2 mit ZSU „EN“ innerhalb der ZSU „CH“</li> <li>• Verbreiterung der ZSU „CE“</li> <li>• Ersetzen der ZSU „IP“ im Südosten durch eine ZSU „CE“, Verringerung der Breite der ZSU „IP“ im Süden</li> <li>• Wegnahme der ZSU „EN“ auf bestehenden geschützten Biotopen im Osten der S20</li> <li>• Darstellung des Trinkwasserschutzgebietes</li> </ul>
Pot. Umweltimpakte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verschiebung der ZSU „CH“ Richtung Osten garantiert eine Durchgängigkeit der Fläche für die lokale Fledermausfauna und verringert dadurch zusätzlich die Auswirkungen auf das Schutzgut Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt. Zudem ist der Erhalt bestehender Biotopstrukturen innerhalb der Korridors durch die Überlagerung mit der ZSU „EN“ sichergestellt.</li> <li>• Durch die Verbreiterung der ZSU „CE“ sowie dem Ersetzen der ZSU „IP“ durch „CE“ m Südosten von S2 wird ausreichend Raum für eine Renaturierung der Bachläufe bzw. Kanäle geschaffen und damit der Impakt auf das Schutzgut Wasser zusätzlich verringert.</li> <li>• Durch die Wegnahme der ZSU-EN im PAG ist der Schutzstatus nicht mehr so stark, jedoch ist das Naturschutzgesetz weiterhin anwendbar und die Indikation Art.17 Biotop im PAG weist auf die Gegebenheiten hin.</li> <li>• Durch die Kennzeichnung des Trinkwasserschutzgebietes wird auf die sensible Lage der Fläche hingewiesen und damit negativen Auswirkungen auf das Schutzgut Wasser zusätzlich vorgebeugt.</li> </ul>
Anmerkung	Entsprechende Umweltspekte sind bei der Aufhebung der ZAD (S20) im Rahmen der Umklassierung in PAP NQ neu zu bewerten und ggf. in das Schéma Directeur zu integrieren (z.B. Integration bestehener Biotop-/Grünstrukturen in die Planung, Reduzierung der Bebaubarkeit etc.).

Abb.3: Ausschnitt PAG Projekt (Mai 2023) S2, S8, S20



Quelle: AC de Sandweiler, Bearbeitung: Zeyen + Baumann

Abb.4: Ausschnitt PAG approuvé (November 2024) S2, S8, S20

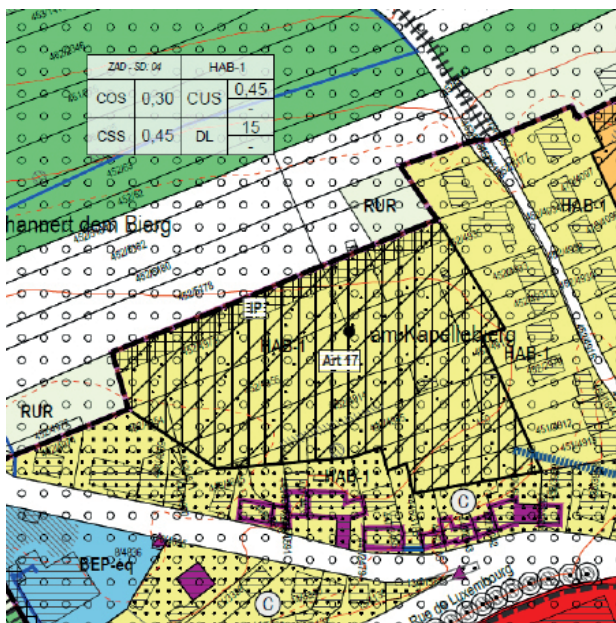


Quelle: AC de Sandweiler, Bearbeitung: Zeyen + Baumann

### 2.4.3 Sandweiler - S3

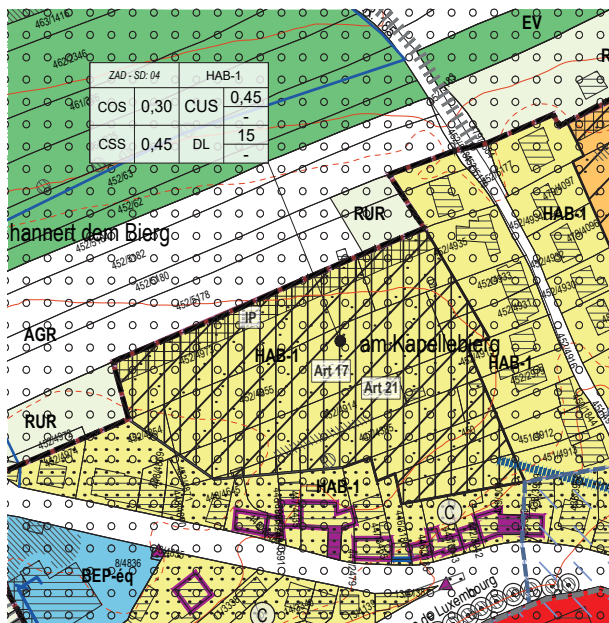
Sandweiler - S3	
Flächengröße alt	ca. 1,4 ha
Flächengröße Änderung	keine
Flächengröße neu	unverändert
Bodenverbrauch	unverändert
Änderung PAG / SD	<i>Indication complémentaire</i> im PAG, dass die Fläche nicht nur ein nach Art. 17 geschütztes Habitate, sondern zudem ein gemäß Art. 21 geschütztes Habitat sein kann.
Pot. Umweltimpakte	Durch die Indikation, dass es sich bei der Fläche um ein Habitat geschützter Arten gemäß Art. 17 und/oder Art. 21 <i>Loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles</i> handeln kann, wird der Impact auf das Schutzgut Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt zusätzlich verringert.
Anmerkung	Entsprechende Umweltspekte sind bei der Aufhebung der ZAD im Rahmen der Umklassierung in PAP NQ neu zu bewerten und ggf. in das Schéma Directeur zu integrieren (z.B. Integration bestehener Biotop-/Grünstrukturen in die Planung, Reduzierung der Bebaubarkeit etc.).

Abb.5: Ausschnitt PAG Projet (November 2021) S3



Quelle: AC de Sandweiler, Bearbeitung: Zeyen + Baumann

Abb.6: Ausschnitt PAG approuvé (November 2024) S3

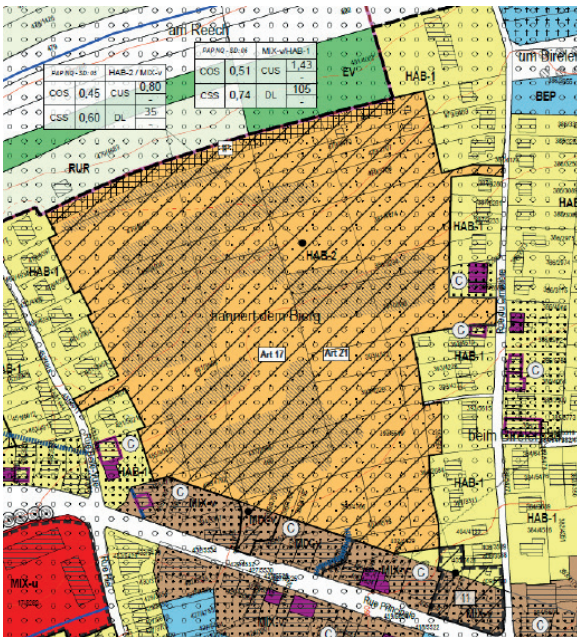


Quelle: AC de Sandweiler, Bearbeitung: Zeyen + Baumann

### 2.4.4 Sandweiler - S4

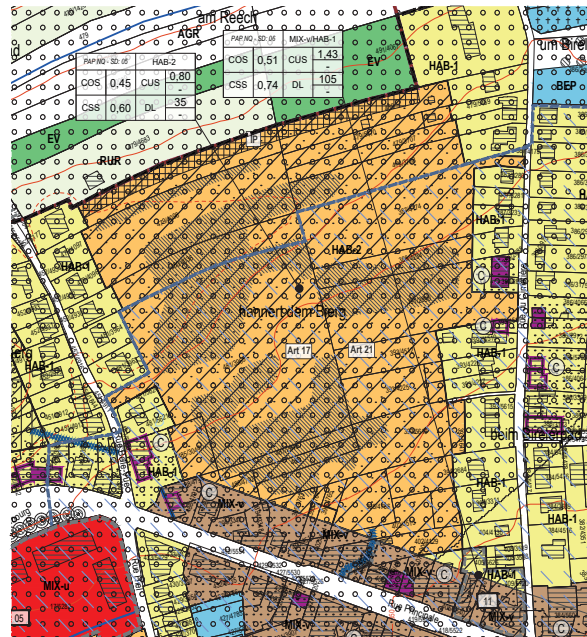
<b>Sandweiler - S4</b>	
Flächengröße alt	ca. 6,3 ha
Flächengröße Änderung	keine
Flächengröße neu	unverändert
Bodenverbrauch	unverändert
Änderung PAG / SD	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anpassung der <i>Indication complémentaire</i> im PAG, dass Teilbereiche der Fläche potenziell mit gemäß Art. 17 geschützten Biotopen belegt sind.</li> <li>Darstellung des Trinkwasserschutzgebietes</li> </ul>
Pot. Umweltimpakte	<ul style="list-style-type: none"> <li>Durch die Indikation, dass auf der Fläche gemäß Art. 17 <i>Loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles</i> geschützte Biotope vorhanden sind und diese im Rahmen der naturschutzrechtlichen Genehmigungsanfrage einer künftigen Bebauung zu bilanzieren und zu kompensieren sind, wird der Impact auf das Schutzgut Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt zusätzlich verringert.</li> <li>Durch die Kennzeichnung des Trinkwasserschutzgebietes wird auf die sensible Lage der Fläche hingewiesen und damit negativen Auswirkungen auf das Schutzgut Wasser zusätzlich vorgebeugt.</li> </ul>

Abb.7: Ausschnitt PAG Projet (November 2021) S4



Quelle: AC de Sandweiler, Bearbeitung: Zeyen + Baumann

Abb.8: Ausschnitt PAG approuvé (November 2024) S4

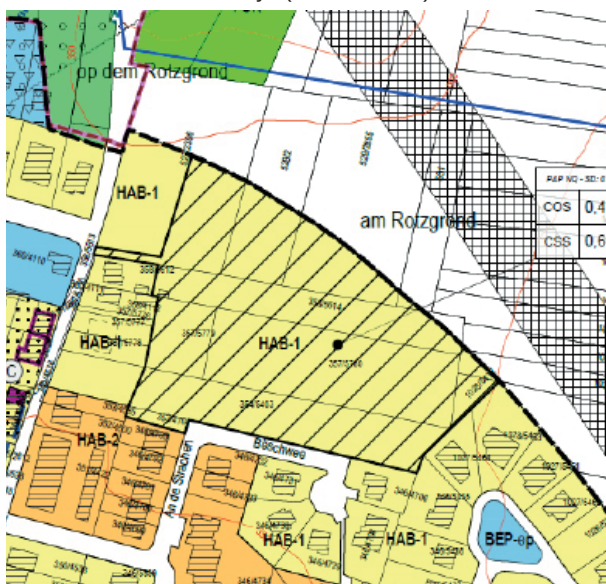


Quelle: AC de Sandweiler, Bearbeitung: Zeyen + Baumann

### 2.4.5 Sandweiler - S5

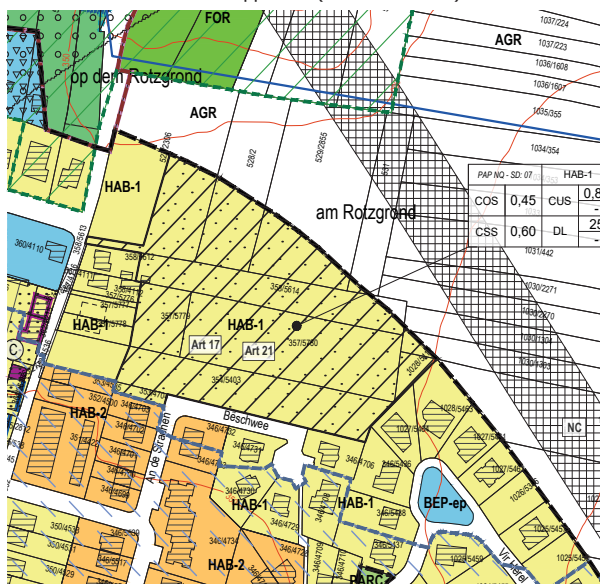
<b>Sandweiler - S5</b>	
Flächengröße alt	ca. 1,6 ha
Flächengröße Änderung	unverändert
Flächengröße neu	unverändert
Bodenverbrauch	unverändert
Änderung PAG / SD	<i>Indication complémentaire</i> im PAG, dass es sich bei der Fläche um ein nach Art. 17 und/oder Art. 21 geschütztes Habitat handeln kann.
Pot. Umweltimpakte	Durch die Indikation, dass es sich bei der Fläche um ein Habitat geschützter Arten gemäß Art. 17 und/oder Art. 21 <i>Loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles</i> handeln kann und dieses im Rahmen der naturschutzrechtlichen Genehmigungsanfrage einer künftigen Bebauung zu bilanzieren und zu kompensieren ist, wird der Impact auf das Schutzgut Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt zusätzlich verringert.

Abb.9: Ausschnitt PAG Projet (November 2021) S5



Quelle: AC de Sandweiler, Bearbeitung: Zeyen + Baumann

Abb.10: Ausschnitt PAG approuvé (November 2024) S5



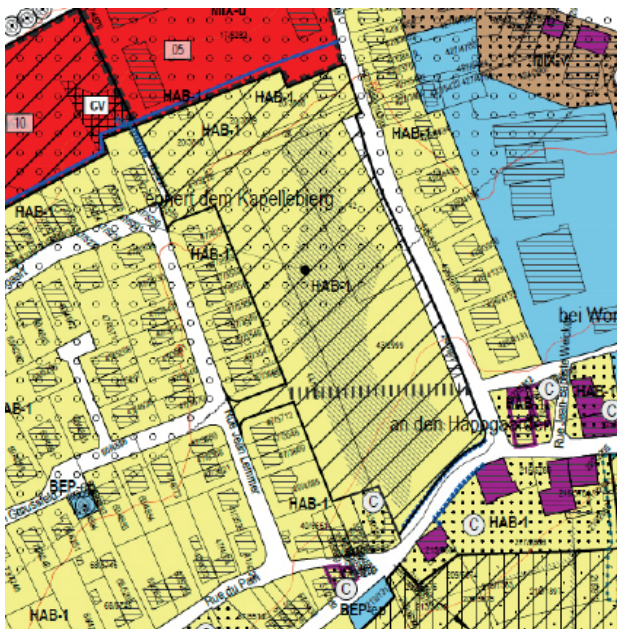
Quelle: AC de Sandweiler, Bearbeitung: Zeyen + Baumann



### 2.4.6 Sandweiler - S6

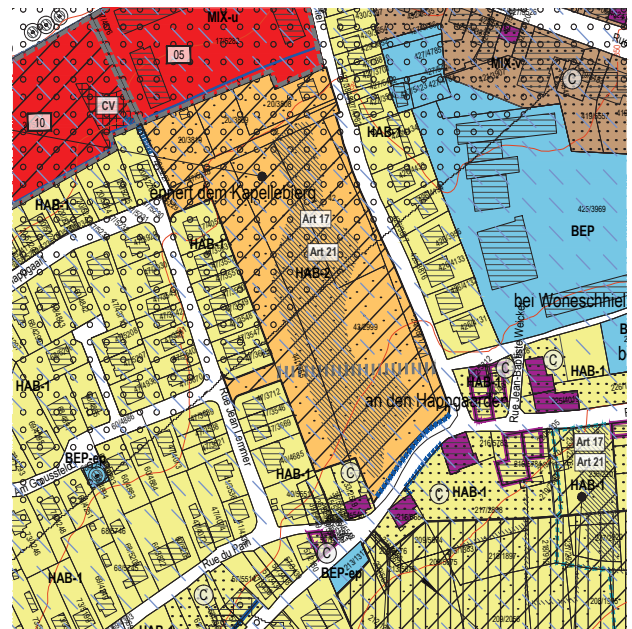
<b>Sandweiler - S6</b>	
Flächengröße alt	ca. 1,8 ha
Flächengröße Änderung	unverändert
Flächengröße neu	unverändert
Bodenverbrauch	unverändert
Änderung PAG / SD	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Indication complémentaire</i> im PAG, dass es sich bei der Fläche um ein nach Art. 17 und/oder Art. 21 geschütztes Habitat handeln kann.</li> <li>• Darstellung des Trinkwasserschutzgebietes</li> <li>• Umklassierung HAB-2 und Erhöhung Wohndichte</li> </ul>
Pot. Umweltimpakte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durch die Indikation, dass es sich bei der Fläche um ein Habitat geschützter Arten gemäß Art. 17 und/oder Art. 21 <i>Loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles</i> handeln kann und dieses im Rahmen der naturschutzrechtlichen Genehmigungsanfrage einer künftigen Bebauung zu bilanzieren und zu kompensieren ist, wird der Impact auf das Schutzgut Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt zusätzlich verringert.</li> <li>• Durch die Kennzeichnung des Trinkwasserschutzgebietes wird auf die sensible Lage der Fläche hingewiesen und damit negativen Auswirkungen auf das Schutzgut Wasser zusätzlich vorgebeugt.</li> <li>• Umklassierung HAB-1 ind HAB-2 PAP NQ, Erhöhung Wohndichte ⇒ geringe Auswirkungen auf Schutzgüter da Grad der Bebaubarkeit erhöht, bleibt im Rahmen der PAP NQ Planung zu evaluieren (bspw. Kompensationsdossier), (Erhöhung Dichte im Bebauungszusammenhang reduziert auch Druck auf Bodenverbrauch an anderer Stelle)</li> </ul>

Abb.11: Ausschnitt PAG Projet (November 2021) S6



Quelle: AC de Sandweiler, Bearbeitung: Zeyen + Baumann

Abb.12: Ausschnitt PAG approuvé (November 2024) S6

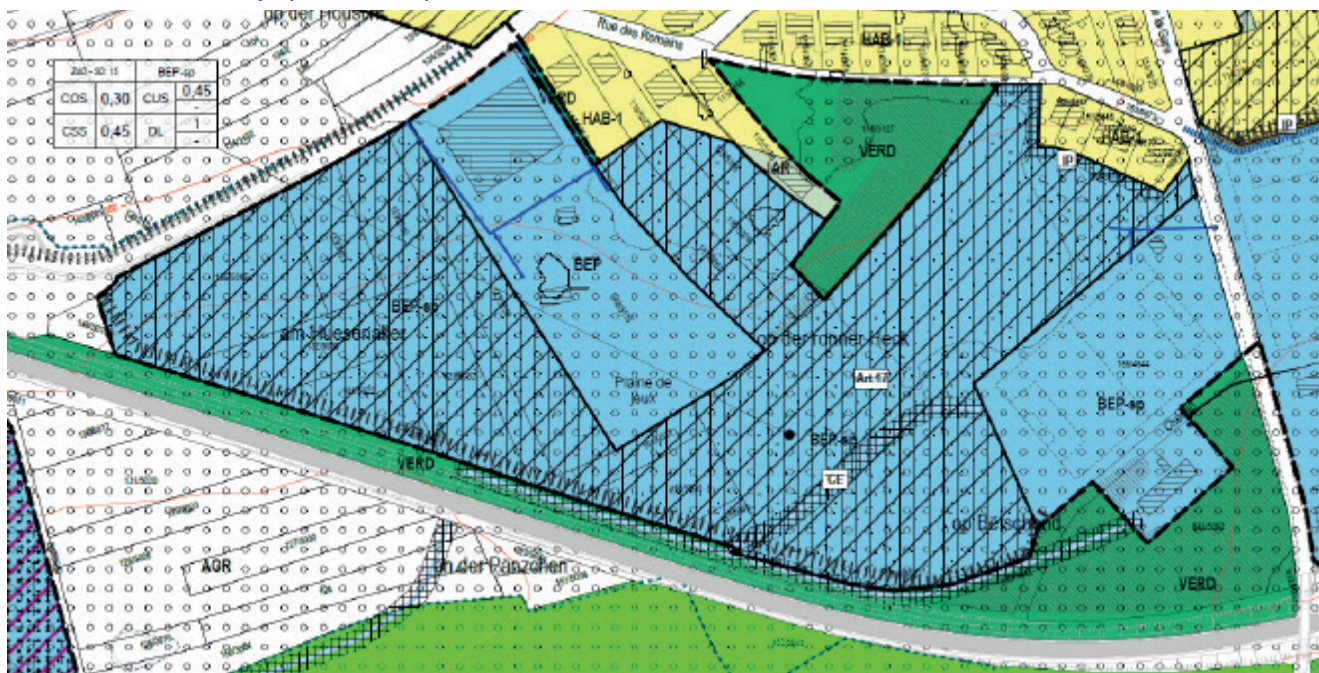


Quelle: AC de Sandweiler, Bearbeitung: Zeyen + Baumann

## 2.4.7 Sandweiler - P1

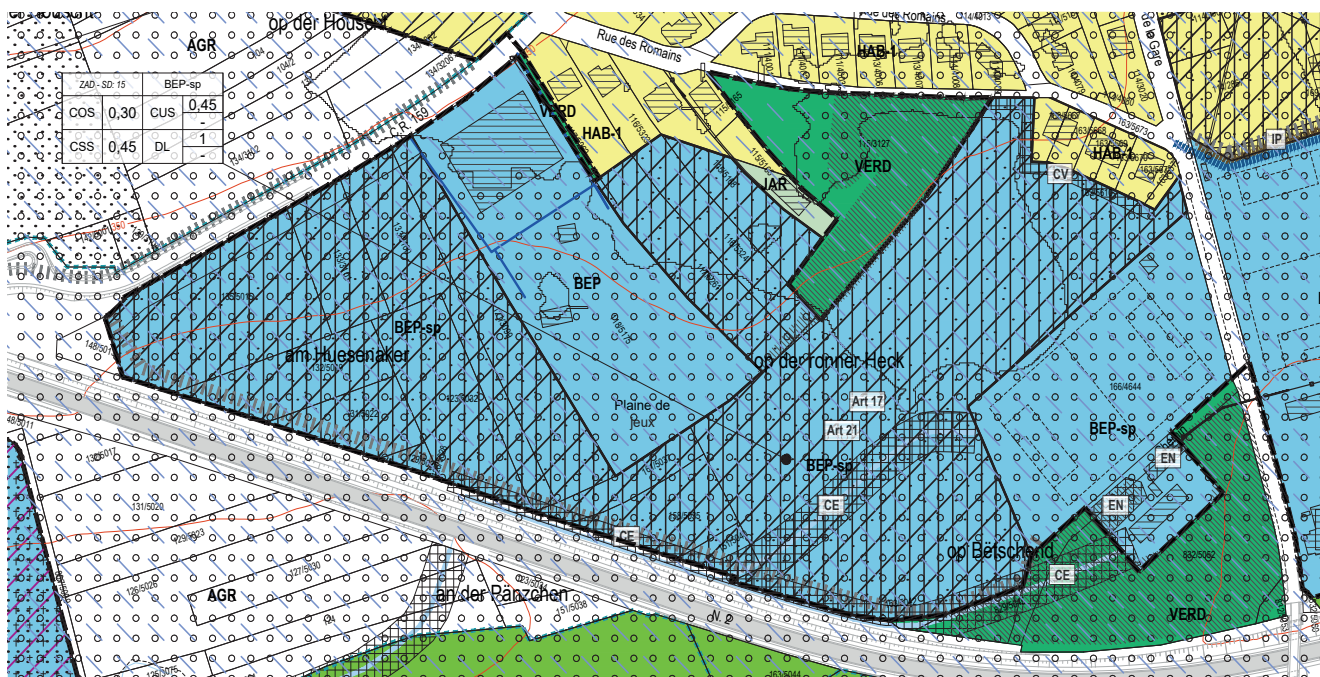
<b>Sandweiler - P1</b>	
Flächengröße alt	ca. 7,1 ha
Flächengröße Änderung	unverändert
Flächengröße neu	unverändert
Bodenverbrauch	unverändert
Änderung PAG / SD	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Indication complémentaire</i> im PAG, dass die Fläche nicht nur ein nach Art. 17 geschütztes Habitate, sondern zudem ein gemäß Art. 21 geschütztes Habitat sein kann.</li> <li>• Änderungen der ZSU „IP“ zwischen BEP und angrenzender HAB-1 in eine ZSU „CV“.</li> <li>• Verbreiterung der ZSU „CE“</li> <li>• Darstellung des Trinkwasserschutzgebietes</li> </ul>
Pot. Umweltimpakte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durch die Indikation, dass es sich bei der Fläche um ein Habitat geschützter Arten gemäß Art. 17 und/oder Art. 21 <i>Loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles</i> handeln kann und dieses im Rahmen der naturschutzrechtlichen Genehmigungsanfrage einer künftigen Bebauung zu bilanzieren und zu kompensieren ist, wird der Impact auf das Schutzgut Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt zusätzlich verringert.</li> <li>• Durch die Änderung der ZSU „IP“ in eine ZSU „CV“ wird der Funktion eines Puffers zwischen bestehender Wohnbebauung und künftigen öffentlichen Einrichtungen entsprochen und der Impact auf das Schutzgut Mensch zusätzlich reduziert.</li> <li>• Durch die Verbreiterung der ZSU „CE“ wird ausreichend Raum für eine Renaturierung der Bachläufe bzw. Kanäle geschaffen und damit der Impact auf das Schutzgut Wasser zusätzlich verringert.</li> <li>• Durch die Kennzeichnung des Trinkwasserschutzgebietes wird auf die sensible Lage der Fläche hingewiesen und damit negativen Auswirkungen auf das Schutzgut Wasser zusätzlich vorgebeugt.</li> </ul>
Anmerkung	Entsprechende Umweltspekte sind bei der Aufhebung der ZAD im Rahmen der Umklassierung in PAP NQ neu zu bewerten und ggf. in das Schéma Directeur zu integrieren.

Abb.13: Ausschnitt PAG Projekt (November 2021) P1



Quelle: AC de Sandweiler, Bearbeitung: Zeyen + Baumann

Abb.14: Ausschnitt approuvé PAG (November 2024) P1

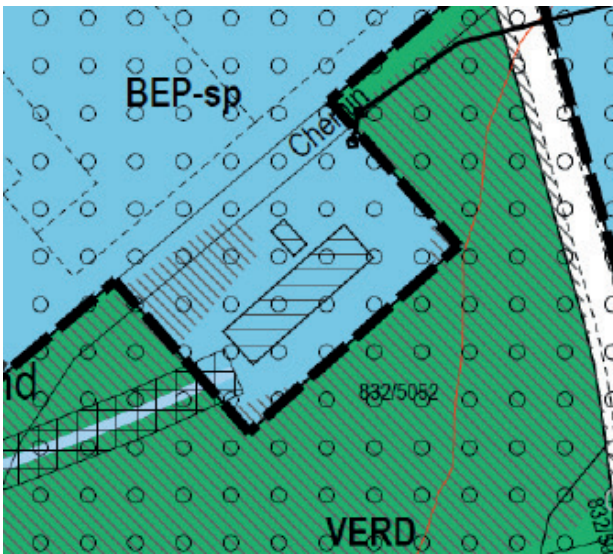


Quelle: AC de Sandweiler, Bearbeitung: Zeyen + Baumann

### 2.4.8 BEP - sp „Scoutshome“

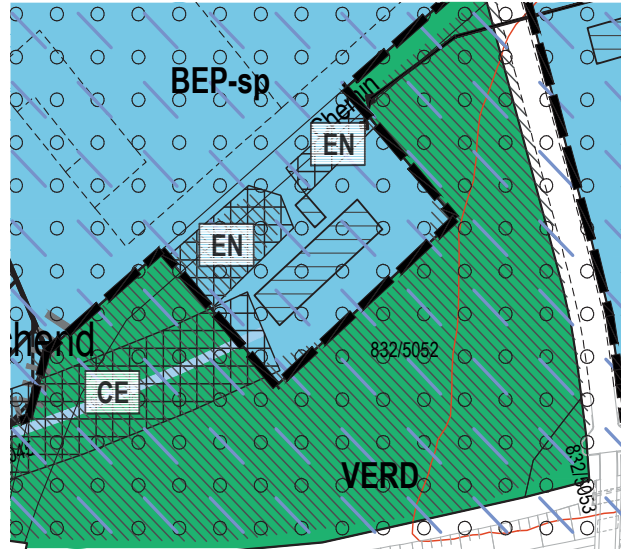
Sandweiler - BEP -sp „Scoutshome“	
Flächengröße alt	unverändert
Flächengröße Änderung	unverändert
Flächengröße neu	unverändert
Bodenverbrauch	unverändert
Änderung PAG / SD	Belegen der vorhandenen gemäß Art. 17 geschützten Biotope zwischen Terrain de football und bestehendem Gebäude jeweils mit einer ZSU „EN“.
Pot. Umweltimpakte	Durch die ZSU „EN“ wird der Erhalt der gemäß Art. 17 <i>Loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles</i> geschützten Biotope gewährleistet und damit der Impact auf das Schutzgut Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt zusätzlich verringert.

Abb.15: Ausschnitt PAG Projet (November 2021) BEP-sp „Scoutshome“



Quelle: AC de Sandweiler, Bearbeitung: Zeyen + Baumann

Abb.16: Ausschnitt PAG (November 2024) BEP-sp „Scoutshome“

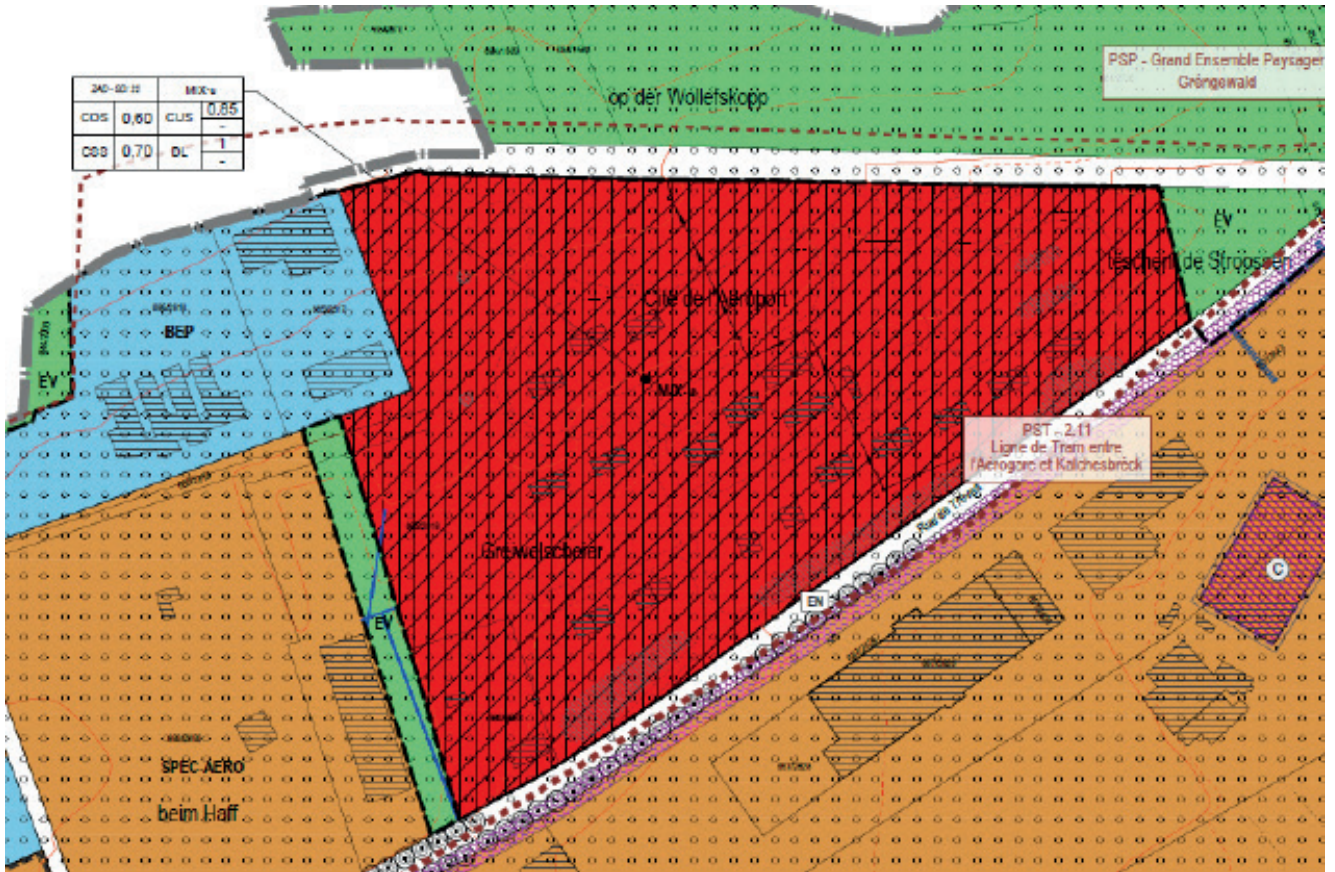


Quelle: AC de Sandweiler, Bearbeitung: Zeyen + Baumann

### 2.4.9 Findel - F5

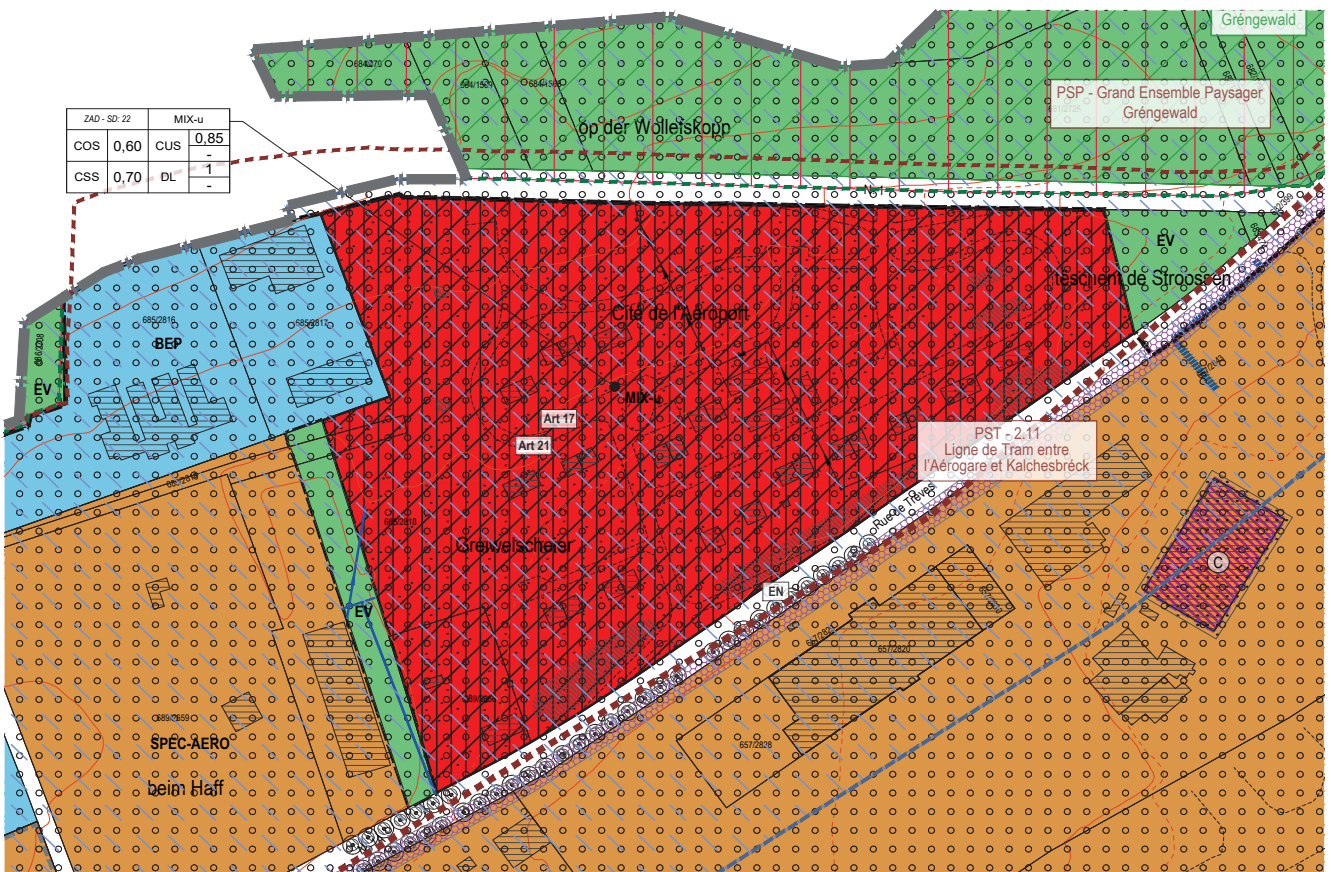
Findel - F5	
Flächengröße alt	ca. 8,0 ha
Flächengröße Änderung	unverändert
Flächengröße neu	unverändert
Bodenverbrauch	unverändert
Änderung PAG / SD	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Indication complémentaire</i> im PAG, dass es sich bei der Fläche um ein nach Art. 17 und/oder Art. 21 geschütztes Habitat handeln kann.</li> <li>• Darstellung des Trinkwasserschutzgebietes</li> </ul>
Pot. Umweltimpakte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durch die Indikation, dass es sich bei der Fläche um ein Habitat geschützter Arten gemäß Art. 17 und/oder Art. 21 <i>Loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles</i> handeln kann und dieses im Rahmen der naturschutzrechtlichen Genehmigungsanfrage einer künftigen Bebauung zu bilanzieren und zu kompensieren ist, wird der Impact auf das Schutzgut Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt zusätzlich verringert.</li> <li>• Durch die Kennzeichnung des Trinkwasserschutzgebietes wird auf die sensible Lage der Fläche hingewiesen und damit negativen Auswirkungen auf das Schutzgut Wasser zusätzlich vorgebeugt.</li> </ul>
Anmerkung	Entsprechende Umweltspekte sind bei der Aufhebung der ZAD im Rahmen der Umklassierung in PAP NQ neu zu bewerten und ggf. in das Schéma Directeur zu integrieren.

Abb.17: Ausschnitt PAG Projet (November 2021) F5



Quelle: AC de Sandweiler, Bearbeitung: Zeyen + Baumann

Abb.18: Ausschnitt PAG approuvé (November 2024) F5



Quelle: AC de Sandweiler, Bearbeitung: Zeyen + Baumann

## 2.5 Änderungen in der partie écrite des PAG

Nachfolgend sind die zur Bewertung der Umweltauswirkungen relevanten Änderungen der *partie écrite* des PAG dokumentiert. Diese beziehen sich auf die Definition der *zones urbanisées ou destinées à être urbanisées* und die *zones de servitude „urbanisation“*.

PAG Projet November 2021	PAG Projet Novembre 2024
<i>zones urbanisées ou destinées à être urbanisées</i>	
<p><i>BEP – jc, pour les jardins communautaires. Y sont admis des constructions de moindre envergure et aménagements légers, réalisés selon les principes d'un aménagement écologique, pour développer le lieu pour le jardinage.</i></p>	<p><i>BEP – jc, pour les jardins communautaires. Y sont admis des constructions de moindre envergure et aménagements légers, réalisés selon les principes d'un aménagement écologique, pour développer le lieu pour le jardinage, à l'exception de la partie recouverte par la RN ZPIN Birelergronn, où les constructions sont définies dans le RGD du 06.12.1999.</i></p>
<i>zones de servitude „urbanisation“</i>	
<b>Servitude „urbanisation - intégration paysagère“</b>	
<p><i>La zone de servitude « urbanisation – intégration paysagère » vise à garantir l'intégration des zones urbanisées ou destinées à être urbanisées dans le paysage ouvert, la transition harmonieuse entre le milieu bâti et les espaces adjacents. Le bord de l'agglomération est à végétaliser avec des aménagements paysagers. Les plantations y prévues sont composées par des arbres solitaires et en rangée, des arbres fruitiers, ainsi que des arbustes à essences feuillues adaptées aux conditions stationnelles.</i></p> <p><i>Y sont interdits toute construction ainsi que tout remblai et déblai, à l'exception des infrastructures de viabilisation et des aménagements de dénivelés de moindre envergure – tels que les chemins piétons, les aires de jeux, les infrastructures techniques et les aménagements ayant pour but la collecte, la rétention et l'évacuation des eaux de surface. Ces infrastructures de viabilisation doivent être aménagées selon les principes d'un aménagement écologique réduisant au minimum les surfaces scellées.</i></p> <p><i>Le stockage de matériaux ou le stationnement de véhicules à ciel ouvert y est interdit.</i></p> <p><i>La plantation de la zone de servitude « urbanisation – intégration paysagère » doit garantir une bonne interface entre les terrains urbanisés et le paysage environnant, tout en évitant une homogénéisation de ces structures végétales linéaires. Les 5 premiers mètres mesurés à partir de la limite de la zone verte doivent être constitués de manière à ce que des plantations d'essences feuillues adaptées aux conditions stationnelles, bosquets et haies, puissent se développer sur au moins 70% de la longueur de la zone de servitude « urbanisation – intégration paysagère ».</i></p> <p><i>Le plan d'aménagement particulier « nouveau quartier » doit préciser les plantations et aménagements paysagers à réaliser.</i></p>	<p><i>La zone de servitude « urbanisation – intégration paysagère » vise à garantir l'intégration des zones urbanisées ou destinées à être urbanisées dans le paysage ouvert et la transition harmonieuse entre le milieu bâti et les espaces adjacents. Le bord de l'agglomération est à végétaliser avec des aménagements paysagers. Les plantations y prévues sont composées par des arbres solitaires et en rangée, des arbres fruitiers, ainsi que des arbustes à essences feuillues adaptées aux conditions stationnelles.</i></p> <p><i>Y sont interdits toute construction ainsi que tout remblai et déblai, à l'exception des infrastructures de viabilisation et des aménagements de dénivelés de moindre envergure – tels que les chemins piétons, les aires de jeux, les infrastructures techniques et les aménagements ayant pour but la collecte, la rétention et l'évacuation des eaux de surface. Ces infrastructures de viabilisation doivent être aménagées selon les principes d'un aménagement écologique réduisant au minimum les surfaces scellées.</i></p> <p><i>Le stockage de matériaux ou le stationnement de véhicules à ciel ouvert y est interdit.</i></p> <p><i>La plantation de la zone de servitude « urbanisation – intégration paysagère » doit garantir une bonne interface entre les terrains urbanisés et le paysage environnant, tout en évitant une homogénéisation de ces structures végétales linéaires. Les premiers 7,00 mètres mesurés à partir de la limite de la zone verte comprennent des plantations arbustives ou arborées, d'essences indigènes et adaptées au site, sur 40 % des fonds concernés.</i></p> <p><i>Le plan d'aménagement particulier « nouveau quartier » doit préciser les plantations et aménagements paysagers à réaliser.</i></p>

PAG Projet November 2021	PAG Projet Novembre 2024
<b>Servitude „urbanisation - élément naturel / arbre“</b>	
<p><i>La zone de servitude « urbanisation – élément naturel / arbre » vise à maintenir et à mettre en valeur les éléments naturels existants. La destruction ou la réduction de ces éléments naturels sont interdites, sauf pour réaliser les accès dans les PAP NQ dans la rue de Luxembourg. Y sont interdits toute construction ainsi que tout remblai et déblai, qui peuvent nuire à l'intégrité de l'élément naturel concerné.</i></p> <p><i>Si la zone de servitude « urbanisation – élément naturel / arbre » concerne une zone soumise à l'élaboration d'un plan d'aménagement particulier « nouveau quartier » (PAP NQ), les éléments naturels concernés doivent être intégrés et sont à indiquer sur la partie graphique du PAP NQ. Sans préjudice des dispositions de la loi concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, une dérogation aux dispositions définies ci-dessus peut être accordée à titre exceptionnel et pour des raisons dûment motivées et sous condition que la fonction écologique visée puisse être maintenue.</i></p>	<p><i>La zone de servitude « urbanisation – élément naturel / arbre » vise à maintenir et à mettre en valeur les éléments naturels existants. La destruction ou la réduction de ces éléments naturels sont interdites. Y sont interdits toute construction ainsi que tout remblai et déblai, qui peuvent nuire à l'intégrité de l'élément naturel concerné.</i></p> <p><i>Si la zone de servitude « urbanisation – élément naturel / arbre » concerne une zone soumise à l'élaboration d'un plan d'aménagement particulier « nouveau quartier » (PAP NQ), les éléments naturels concernés doivent être intégrés et sont à indiquer sur la partie graphique du PAP NQ. Sans préjudice des dispositions de la loi concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, une dérogation aux dispositions définies ci-dessus peut être accordée à titre exceptionnel et pour des raisons dûment motivées et sous condition que la fonction écologique visée puisse être maintenue.</i></p>
<b>Servitude „urbanisation - chiroptères“</b>	
<p><i>La zone de servitude « urbanisation – chiroptères » vise à réserver les surfaces nécessaires à la réalisation d'espaces libres avec plantations destinés à développer et/ou à maintenir le maillage écologique, ainsi que pour garantir la connectivité pour chauves-souris.</i></p> <p><i>Exceptionnellement, et pour autant que les exigences de la protection des chiroptères le permettent, les espaces ainsi désignés peuvent également comporter des aménagements routiers et similaires sans que pour autant l'ensemble de ce type d'aménagements ne puisse excéder 20% de la surface greffée de la servitude « urbanisation – chiroptères », à laquelle elle se rapporte.</i></p>	<p><i>La zone de servitude « urbanisation – chiroptères » vise à réserver les surfaces nécessaires à la réalisation d'espaces libres avec plantations destinés à développer et/ou à maintenir le maillage écologique, ainsi que pour garantir la connectivité pour chauves-souris.</i></p> <p><i>Exceptionnellement, et pour autant que les exigences de la protection des chiroptères le permettent, les espaces ainsi désignés peuvent également comporter des traversées ne dépassant pas une largeur de 3,50 mètres pour des voies de circulation et de 2,00 mètres pour la mobilité active.</i></p>
<b>Servitude „urbanisation - coulée verte“</b>	
-	<p><i>La zone de servitude « urbanisation – coulée verte » vise à réserver les surfaces nécessaires à la réalisation d'espaces verts destinés à développer et/ou à maintenir le maillage écologique, ainsi que pour garantir la connectivité des habitats d'espèces. Un aménagement paysager composé majoritairement par des plantations d'essences feuillues adaptées aux conditions stationnelles est à prévoir.</i></p> <p><i>Toute construction y est interdite, toutefois, les infrastructures de viabilisation – tels que les chemins pour la mobilité douce, les aires de jeux et les rétentions d'eau – et les infrastructures techniques y sont admises, sous condition que ces infrastructures soient aménagées selon les principes d'un aménagement écologique réduisant au minimum les surfaces scellées.</i></p> <p><i>Le stockage de matériaux ou le stationnement de véhicules à ciel ouvert y est prohibé. Y sont également interdits tout remblai et déblai, qui peuvent nuire à l'intégrité de l'élément naturel concerné. Le développement des éléments naturels est autorisé.</i></p>

Durch die Anpassungen der genannten Artikel in der partie écrite des PAG wird der Umweltimpact nicht zusätzlich negativ beeinträchtigt. Die Präzisionen dienen der besseren Anwendung der Vorgaben bei der späteren Umsetzung der Projekte.

### 3. Informationen nach Artikel 10 c): Monitoringmaßnahmen

Schutzgut	Beeinträchtigung	Maßnahme	Überwachung	Zeitpunkt / Häufigkeit	Akteur
alle	Umweltauswirkungen	Übertragung der Maßnahmenvorschläge aus der SUP in den reglementarischen Teil des PAG	Überprüfung der Übertragung	vor Abschluss der Prozedur	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden
alle	Umweltauswirkungen	Überprüfung des tatsächlichen Eintretens der ermittelten erheblichen Umweltauswirkungen	Definition von Richtwerten, Vorher-Nachher-Analyse	alle 6 Jahre im Rahmen der PAG-Revision	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden
Bevölkerung und Gesundheit des Menschen	Gesundheitsgefährdung durch Lärmbelastung (Straßen- und Flugverkehr), Beeinträchtigung Wohnqualität	Lärminderungsmaßnahmen	Überprüfung, ob Ziel- und Grenzwerte eingehalten werden Überprüfen von PAP + Bauplänen auf passive Lärmschutzmaßnahmen	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden
	Gesundheitsgefährdung durch Altlasten (und Altlastenverdachtsflächen)	Erstellung eines Bodengutachtens; ggf. Sanierung oder Beseitigung der Altlasten	Überprüfung der Einhaltung von Zielwerten	vor einer Erschließung / Beabauung der Flächen	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (AEV)
Pflanzen, Tiere, Biologische Vielfalt	Beeinträchtigung eines Schutzgebietes	Festlegen von Schutzabständen, Einhaltung der in der Verträglichkeits(vor)prüfung definierten Maßnahmen	Überprüfung der in der SUP festgelegten Abstandsflächen und Maßnahmen	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, für Umwelt zuständiges Ministerium
	Beeinträchtigung bzw. Verlust von geschützten Biotopen/Habitaten nach Art. 17	Erhalt von geschützten Biotopen / Habitaten	Überprüfung der PAPs, ob der Erhalt der Biotope/Habitats vorgesehen ist	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium
		Antragsstellung zur Entfernung von Art. 17 Biotopen/Habitaten (Demande d'autorisation/Ökobilanz)	Überprüfung, ob der Ausgleich für die entfernten Biotope erfolgt ist	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium
		Erhalt von geschützten Habitaten	Überprüfung der PAPs, ob der Erhalt der Biotope/Habitats vorgesehen ist	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium
	Beeinträchtigung bzw. Verlust von geschützten Habitaten nach Art. 21	Erstellung und Umsetzung einer Kompensationsstudie (worst case Annahme) Umsetzung vorgezogener Ausgleichsmaßnahmen (CEF)	Überprüfung der Kompensationsplanung	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, Förster, Fachbüros, für Umwelt zuständiges Ministerium
		Faunistische Geländeuntersuchung, ggf. Umsetzung vorgezogener Ausgleichsmaßnahmen (CEF)	Überprüfung Ergebnisse Feldstudie, ggf. Überprüfung Kompensationsplanung	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, Förster, Fachbüros, für Umwelt zuständiges Ministerium
	Verlust von Lebensstätten nach Art. 21	Baum- bzw. Gebäudekontrolle auf potentielle Quartiere oder Nester, ggf. Schaffung von Ersatzquartieren, Ersatzpflanzungen, Beachten von Fällzeitregelungen (Fällungen nur im Vollwinter)	ggf. Überprüfen der Umsetzung und Funktionalität der Ersatzquartiere / Ersatzpflanzungen Überprüfen der Fällzeitregelungen	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde, Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium
Verlust von innerörtlichen und siedlungsnahen Habitaten der Langohrenkolonie in der Kirche Sandweilers	Überwachung der Auswirkungen auf die Kolonie bei Bebauung von Freiflächen in der Umgebung der Kirche, die als Jagdhabitat (insbesondere für Jungtiere) fungieren können	regelmäßige Überwachung der Kolonie Feldstudien zur Jungaufzuchtzeit vor möglichen Bebauungen	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde, Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium	
Boden	Bodenversiegelung	Minimierung des Bodenverbrauchs	Überprüfen der PAPs Baugenehmigung (Versiegelung laut PAP QE/ RBVS), Koeffizient CSS	bei Erstellung der Planunterlagen	Gemeinde Sandweiler Cellule d'évaluation, Innenministerium
	Gefahr von Hangrutschungen, Aufschüttungen und Abtrag notwendig	Minimierung des Bodenaushubs durch eine an die vorhandene Topographie angepasste Bauweise, Durchführung von Hangsicherungsmaßnahmen	Überprüfung der PAPs	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden
	Gesundheitsgefährdung durch Altlasten	Erstellung eines Bodengutachtens; ggf. Sanierung oder Beseitigung der Altlasten	Überprüfung der Einhaltung von Zielwerten	vor einer Erschließung der Flächen	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (AEV)
	Verlust von wertvollen Böden	Erhalt oder Abtrag und Wiederverwendung vom Oberboden	Überprüfung der PAPs	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (ASTA)
Wasser	Belastung der Wasserläufe aufgrund unzureichender Abwasserreinigung	Erschließung und Bebauung größerer Flächen erst bei erfolgter Modernisierung der Kläranlage Obersyren	Nachweis ausreichender Abwasserkapazitäten für jedes Baugebiet	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden
	Beeinträchtigung von Uferbereichen und Wasserläufen	Erhalt von Uferbereichen bzw. eines Schutzabstandes zu bestehenden Gewässern	Überprüfung der Schémas Directeurs und der PAPs sowie der Baugenehmigung	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden
	Beeinträchtigung des Trinkwassers	Umsetzung der Auflagen zum Trinkwasserschutz entsprechend Schutzzonenkategorien angepasste Bauweise	Überprüfung der PAPs	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden
	Gefahr der Überschwemmung durch Starkregenereignisse	Durchführen einer Studie zur Gefahr / zum Risiko durch Starkregen	Überprüfung der PAPs	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden, AGE
Klima und Luft	Schaffen von Barrieren und Reduzierung der Kalt- und Frischluftentstehung	Freihalten von Luftleitbahnen, Erhalt von bedeutsamen Kalt- und Frischluftentstehungsgebiete	Überprüfung der PAPs	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden
Landschafts- und Ortsbild	Beeinträchtigung durch größere Siedlungserweiterungen	Eingrünung und Durchgrünung der Bauflächen sowie Anforderungen an architektonische Qualität, angepasste Bauweise	Überprüfung der PAPs	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden
	Beeinträchtigung durch (exponiert liegende) Ortsränder	Harmonischer Übergang Siedlung / Landschaft, Eingrünung und Durchgrünung der Bauflächen sowie Anforderungen an architektonische Qualität, angepasste Bauweise	Überprüfung der PAPs	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden
Kultur- und Sachgüter	Verlust von Kultur- und Sachgütern	Abstimmung mit dem CNRA und dem SSMN (ggf: Archäologische Stichprobenuntersuchungen Sicherung von archäologischen Funden)	Einhaltung von gesetzlichen Vorgaben	Planungsphase für die betroffenen Flächen	Gemeinde Sandweiler staatliche Genehmigungsbehörden

Gemeinde Sandweiler



Fläche	Schutzgut	Thematik	Maßnahme	Überwachung	Akteur
S1	Bevölkerung und Gesundheit des Menschen	Lärmbelastung durch Straßen- und Flugverkehr, Gesundheitsgefährdung, Beeinträchtigung Wohnqualität	Lärminderungsmaßnahmen (aktive und passive)	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörde (AEV)
	Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt	Verlust von potentiellen Quartieren baumbewohnender Fledermausarten	bei notwendigen Fällungen: Untersuchung auf Fledermausquartiere in Bäumen und ggf. (vorgezogener) Ausgleich für diese sowie Beachten von Fällzeitregelungen (Fällungen nur im Vollwinter)	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium
		Beeinträchtigung bzw. Verlust der nach Art. 17 geschützten Biotopen	Durchführung faunistischer Detailstudien vor jeglicher Zerstörung / Beeinträchtigung ODER Erhalt der geschützten Biotope und Habitate ODER Antragsstellung zur Entfernung von Art. 17 Biotopen und Habitaten (Naturschutzantrag) und Durchführung einer Ökobilanzierung zur Quantifizierung des Ausgleichsbedarfs (ecopoints)	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde, Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium, ANF
	Wasser	Beeinträchtigung des Trinkwassers aufgrund der Lage in Trinkwasserschutzzone III	Umsetzung der Auflagen zum Trinkwasserschutz	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (AGE)
	Kultur- und Sachgüter	Verlust archäologischer Schutzgüter aufgrund der Lage in archäologischer Zone "beige" möglich	Koordination mit dem CNRA (Probebohrungen, Schürfproben)	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (CNRA)

Fläche	Schutzgut	Thematik	Maßnahme	Überwachung	Akteur	
S2, S8, S20	Bevölkerung und Gesundheit des Menschen	Lärmbelastung durch Straßen- und Flugverkehr, Gesundheitsgefährdung, Beeinträchtigung Wohnqualität	Lärminderungsmaßnahmen (aktive und passive)	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörde (AEV)	
		Gesundheitsgefährdung durch Nähe zu einer Hochspannungsleitung	Einhaltung von Schutzabständen der Wohnbebauung zur Hochspannungsleitung	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde, staatliche Genehmigungsbehörden	
	Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt	Beeinträchtigung bzw. Verlust von Jagd- und Nahrungshabitaten diverser geschützter Vogel- und Fledermausarten (Art. 17)	Erhalt der geschützten Habitate ODER Antragsstellung zur Entfernung von Art. 17 Habitaten (Naturschutzantrag) und Durchführung einer Ökobilanzierung zur Quantifizierung des Ausgleichsbedarfs (ecopoints)	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium, ANF	
		Beeinträchtigung bzw. Verlust der nach Art. 17 geschützten Biotope (Feldhecke, Natursteinmauer, Streuobstwiese, Baumgruppe)	Erhalt der geschützten Biotope ODER Antragsstellung zur Entfernung von Art. 17 Biotopen (Naturschutzantrag) und Durchführung einer Ökobilanzierung zur Quantifizierung des Ausgleichsbedarfs (ecopoints)	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde, Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium, ANF	
		Beeinträchtigung bzw. Verlust potentieller Bruthabitate des Neuntöters ( <i>Lanius collurio</i> ) und Raubwürgers ( <i>Lanius excubitor</i> ) sowie einer wichtigen Leitlinie für Langohrfledermäuse ( <i>Plecotus spec.</i> ) bei Verlust der Heckenstrukturen (Art. 21)	Erhalt der Heckenstrukturen ODER Kontrolle auf potentielle Nester in den Heckenstrukturen, ggf. CEF-Maßnahmen in Form von der Anlage neuer linearer Heckenstrukturen	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium	
	Wasser	Belastung der Wasserläufe aufgrund unzureichender Abwasserreinigung bei Überbelastung der Kläranlage Übersyren	Erschließung und Bebauung der Fläche in Abstimmung mit dem Ausbau und der Modernisierung der Kläranlage Übersyren	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (AGE)	
		Beeinträchtigung des Wasserlaufs	Erhalt von Uferbereichen bzw. eines Schutzabstandes zu bestehenden Gewässern	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (AGE)	
		Überschwemmungsrisiko durch Starkregen Überlastung der Fließgewässer	Freihalten von Talwegen und Retentionsflächen Regenwassermanagement / -konzeption (ggf. Durchführen einer Studie) Außenentwässerung	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (AGE)	
		Beeinträchtigung des Trinkwassers aufgrund der Lage in Trinkwasserschutzzone III	Umsetzung der Auflagen zum Trinkwasserschutz	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (AGE)	
	Landschaft	Beeinträchtigung durch größere Siedlungserweiterung und Veränderung des Ortsrandes	Eingrünung und Durchgrünung der Bauflächen sowie Anforderungen an architektonische Qualität	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden	
	Kultur- und Sachgüter	Verlust archäologischer Schutzgüter aufgrund der Lage in archäologischer Zone "orange" möglich	Koordination mit dem CNRA (Probebohrungen, Schürfproben)	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (CNRA)	
		Erhalt des archäologischen Fundes (Relikte einer Kirche)	Integration in die Planung (Erhalt des Bodendenkmals)	PAP-Planung, bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (CNRA)	
	S2, S8	Wasser	Unzureichende Abwasserklärkapazität der Kläranlage Übersyren bei Aufhebung der ZAD berücksichtigen	Aufhebung der ZAD erst bei Gewährleistung einer ausreichenden Klärkapazität	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler, für die Umwelt zuständiges Ministerium, AGE

Fläche	Schutzgut	Thematik	Maßnahme	Überwachung	Akteur
S3	Bevölkerung und Gesundheit des Menschen	Lärmbelastung durch Nähe zum Flughafen, Gesundheitsgefährdung, Beeinträchtigung Wohnqualität	Lärminderungsmaßnahmen (passive)	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörde (AEV)
	Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt	Beeinträchtigung bzw. Verlust der nach Art. 17 geschützten Biotope	Erhalt der geschützten Biotope und Habitate ODER Antragsstellung zur Entfernung von Art. 17 Biotopen und Habitaten (Naturschutzantrag) und Durchführung einer Ökobilanzierung zur Quantifizierung des Ausgleichsbedarfs (ecopoints) bei notwendigen Fällungen: Untersuchung auf Nester und Fledermausquartiere in Bäumen und ggf. (vorgezogener) Ausgleich für diese sowie Beachten von Fällzeitregelungen (Fällungen nur im Vollwinter)	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium
		Beeinträchtigung bzw. Verlust von Jagdhabitaten des Kleinen Abendseglers ( <i>Nyctalus leisleri</i> ) und von Bartfledermäusen ( <i>Myotis mystacinus/Myotis brandtii</i> ), sowie Nahrungshabitat verschiedener planungsrelevanter Vogelarten (Art. 17)	Erhalt der bestehenden Vegetationsstrukturen als geschützte Habitate ODER Antragsstellung zur Entfernung von Art. 17 Habitaten (Naturschutzantrag) und Durchführung einer Ökobilanzierung zur Quantifizierung des Ausgleichsbedarfs (ecopoints)	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium
		Beeinträchtigung bzw. Verlust potentieller Bruthabitate des Haussperling ( <i>Passer domesticus</i> ), Bluthänfling ( <i>Carduelis cannabina</i> ) und Goldammer ( <i>Emberiza citrinella</i> ) sowie potentieller Fledermausquartiere bei Verlust der Bäume (Art. 21)	Bei notwendigen Fällungen: Untersuchung auf Nester und Fledermausquartiere in Bäumen und ggf. (vorgezogener) Ausgleich für diese sowie Beachten von Fällzeitregelungen (Fällungen nur im Vollwinter)	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium
	Boden	Verlust von Böden sehr guter und exzellenter Qualität	Erhalt oder Abtrag und Wiederverwendung vom Oberboden	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (ASTA)
	Wasser	Unzureichende Abwasserklärkapazität der Kläranlage Übersyren bei Aufhebung der ZAD berücksichtigen	Aufhebung der ZAD erst bei Gewährleistung einer ausreichenden Klärkapazität	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler, für Umwelt zuständiges Ministerium, AGE
		Beeinträchtigung des Trinkwassers aufgrund der Lage in Trinkwasserschutzzone III	Umsetzung der Auflagen zum Trinkwasserschutz	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (AGE)
	Landschaft	Beeinträchtigung durch größere Siedlungserweiterung und Veränderung des Ortsrandes	Eingrünung und Durchgrünung der Bauflächen sowie Anforderungen an architektonische Qualität	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden
Kultur- und Sachgüter	Verlust archäologischer Schutzgüter aufgrund der Lage in archäologischer Zone "beige" möglich	Koordination mit dem CNRA (Probeforschungen, Schürfproben)	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (CNRA)	

Fläche	Schutzgut	Thematik	Maßnahme	Überwachung	Akteur
S4	Bevölkerung und Gesundheit des Menschen	Lärmbelastung durch Nähe zum Flughafen, Gesundheitsgefährdung, Beeinträchtigung Wohnqualität	Lärminderungsmaßnahmen (passive)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörde (AEV)
	Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt	Beeinträchtigung bzw. Verlust der nach Art. 17 geschützten Biotope (Streuobstwiesen, Baumgruppe und Baumreihe)	Erhalt der geschützten Biotope ODER Antragsstellung zur Entfernung von Art. 17 Biotopen (Naturschutzantrag) und Durchführung einer Ökobilanzierung zur Quantifizierung des Ausgleichsbedarfs (ecopoints)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium, ANF
		Beeinträchtigung bzw. Verlust (teils potentiell essenzieller) Jagdhabitats der lokalen Fledermausfauna (u.A. Kleiner Abendsegler, Bartfledermaus, Langohren sowie die Anhang II-Arten Große Hufeisennase, Wimperfledermaus und Bechsteinfledermaus), Verlust potentieller Quartiere (Art. 17/ 21)	Erhalt der bestehenden Vegetationsstrukturen als nach Art. 17 und 21 geschützte Habitats ODER Erstellung und Umsetzung einer Kompensationsstudie (worst case Annahme), Kontrolle auf Fledermausquartiere vor einer Baumfällung durch einen Artexperten und Umsetzung geeigneter vorgezogener Ausgleichsmaßnahmen (CEF)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium, ANF
		Beeinträchtigung bzw. Verlust eines Brut- und Nahrungshabitats für u.A. Gartenrotschwanz, Bluthänfling, Grünspecht (Art. 17/ 21)	Erhalt der bestehenden Vegetationsstrukturen als nach Art. 17 und 21 geschützte Habitats ODER Erstellung und Umsetzung einer Kompensationsstudie (worst case Annahme), Kontrolle auf Nester vor einer Baumfällung durch einen Artexperten und Umsetzung geeigneter vorgezogener Ausgleichsmaßnahmen (CEF)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium
	Boden	Verlust von Böden sehr guter und exzellenter Qualität	Erhalt oder Abtrag und Wiederverwendung vom Oberboden	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (ASTA)
		Potentielle Beeinträchtigung durch Altlasten auf der Fläche	Erstellung eines Bodengutachtens; ggf. Sanierung oder Beseitigung der Altlasten	Überprüfung der Einhaltung von Zielwerten	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörde (AEV)
	Wasser	Beeinträchtigung des Trinkwassers aufgrund der Lage in Trinkwasserschutzzone III	Umsetzung der Auflagen zum Trinkwasserschutz	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (AGE)
	Landschaft	Beeinträchtigung durch größere Siedlungserweiterung und Veränderung des Ortsrandes	Eingrünung und Durchgrünung der Bauflächen sowie Anforderungen an architektonische Qualität	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden
	Kultur- und Sachgüter	Verlust archäologischer Schutzgüter aufgrund der Lage in archäologischer Zone "beige" möglich	Koordination mit dem CNRA (Probebohrungen, Schürfproben)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (CNRA)
S5	Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt	Verlust bzw. Beeinträchtigung geschützter Biotope und Habitats (Art. 17 / Art. 21)	Durchführung faunistischer Detailstudien vor jeglicher Zerstörung / Beeinträchtigung	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler, für Umwelt zuständiges Ministerium, ANF, Förster
		Beeinträchtigung und Verlust potentieller Quartierbäume für die lokale Fledermauspopulation, sowie einer potentiellen Leitlinie (Art. 21)	Erhalt der bestehenden Vegetationsstrukturen, insbesondere der hochwertigen Streuobstbäume ODER Untersuchung auf Fledermausquartiere in Bäumen, Beachten von Fällzeitregelungen (Fällungen nur im Vollwinter) und ggf. Ausgleich der Quartiere durch Neupflanzungen und der linearen Strukturen durch Anlage von Heckenstreifen mit integriertem Überbehälter	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium, ANF

Fläche	Schutzgut	Thematik	Maßnahme	Überwachung	Akteur
S6	Bevölkerung und Gesundheit des Menschen	Lärmbelastung durch Nähe zum Flughafen, Gesundheitsgefährdung, Beeinträchtigung Wohnqualität	Lärminderungsmaßnahmen (passive)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörde (AEV)
	Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt	Verlust bzw. Beeinträchtigung geschützter Biotope und Habitats (Art. 17 / Art. 21)	Durchführung faunistischer Detailstudien vor jeglicher Zerstörung / Beeinträchtigung	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler, für Umwelt zuständiges Ministerium, ANF, Förster
		Beeinträchtigung bzw. Verlust der nach Art. 17 geschützten Streuobstwiese	Erhalt der geschützten Biotope und Habitats ODER Antragsstellung zur Entfernung von Art. 17 Biotopen und Habitats (Naturschutzantrag) und Durchführung einer Ökobilanzierung zur Quantifizierung des Ausgleichsbedarfs (ecopoints)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium, ANF
		Verlust von potentiellen Quartieren baumbewohnender Fledermausarten	Bei notwendigen Fällungen: Untersuchung auf Fledermausquartiere in Bäumen und ggf. (vorgezogener) Ausgleich für diese sowie Beachten von Fällzeitregelungen (Fällungen nur im Vollwinter)	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium, ANF
	Wasser	Beeinträchtigung des Trinkwassers aufgrund der Lage in Trinkwasserschutzzone III	Umsetzung der Auflagen zum Trinkwasserschutz	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (AGE)
		Überschwemmungsrisiko durch Starkregen Überlastung der Fließgewässer	Freihalten von Talwegen und Retentionsflächen Regenwassermanagement / -konzeption (ggf. Durchführen einer Studie) Außenentwässerung	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (AGE)
	Kultur- und Sachgüter	Verlust archäologischer Schutzgüter aufgrund der Lage in archäologischer Zone "beige" möglich	Koordination mit dem CNRA (Probebohrungen, Schürfpfunden)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (CNRA)
S9	Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt	Beeinträchtigung und Verlust von geschützten Habitats (Art. 17 / Art. 21)	Durchführung faunistischer Detailstudien vor jeglicher Zerstörung / Beeinträchtigung	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler, für Umwelt zuständiges Ministerium, ANF, Förster
S10	Bevölkerung und Gesundheit des Menschen	Lärmbelastung durch Nähe zum Flughafen, Gesundheitsgefährdung, Beeinträchtigung Wohnqualität	Lärminderungsmaßnahmen (passive)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörde (AEV)
	Wasser	Beeinträchtigung des Trinkwassers aufgrund der Lage in Trinkwasserschutzzone III	Umsetzung der Auflagen zum Trinkwasserschutz	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (AGE)

Fläche	Schutzgut	Thematik	Maßnahme	Überwachung	Akteur
S11	Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt	Beeinträchtigung bzw. Verlust der nach Art. 17 geschützten Biotope (Streuobstwiese und Baumgruppe)	Erhalt der geschützten Biotope ODER Antragsstellung zur Entfernung von Art. 17 Biotopen (Naturschutzantrag) und Durchführung einer Ökobilanzierung zur Quantifizierung des Ausgleichsbedarfs (ecopoints)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium (ANF)
		Beeinträchtigung bzw. Verlust von Jagdhabitater Bartfledermaus sowie potentieller Nahrungshabitatgeschützter Vogelarten (Art. 17)	Erhalt der Offenlandflächen als geschützte Habitate ODER Antragsstellung zur Entfernung von Art. 17 Habitaten (Naturschutzantrag) und Durchführung einer Ökobilanzierung zur Quantifizierung des Ausgleichsbedarfs (ecopoints)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium (ANF)
		Beeinträchtigung bzw. Verlust potentieller Bruthabitate und Fledermausquartiere bei Entfernung der Baumstrukturen (Art. 21)	bei notwendigen Fällungen: Untersuchung auf Fledermausquartiere und Nester in Bäumen durch Artexperten und ggf. (vorgezogener) Ausgleich für diese sowie Beachten von Fällzeitregelungen (Fällungen nur im Vollwinter)	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium (ANF)
	Wasser	Beeinträchtigung des Trinkwassers aufgrund der Lage in Trinkwasserschutzzone III	Umsetzung der Auflagen zum Trinkwasserschutz	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (AGE)
	Landschaft	Beeinträchtigung durch größere Siedlungserweiterung und Veränderung des Ortsrandes	Eingrünung und Durchgrünung der Bauflächen sowie Anforderungen an architektonische Qualität	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden
	Kultur- und Sachgüter	Verlust archäologischer Schutzgüter aufgrund der Lage in archäologischer Zone "beige" möglich	Koordination mit dem CNRA (Probebohrungen, Schürfproben)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (CNRA)
S12	Wasser	Beeinträchtigung des Trinkwassers aufgrund der Lage in Trinkwasserschutzzone III	Umsetzung der Auflagen zum Trinkwasserschutz	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (AGE)
	Landschaft	Beeinträchtigung durch Siedlungserweiterung und Veränderung des Ortsrandes	Eingrünung und Durchgrünung der Bauflächen sowie Anforderungen an architektonische Qualität	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden
S15	Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt	Beeinträchtigung bzw. Verlust der nach Art. 17 geschützten Biotope (Baumreihe und extensive Mähwiese)	Erhalt der geschützten Biotope ODER Antragsstellung zur Entfernung von Art. 17 Biotopen (Naturschutzantrag) und Durchführung einer Ökobilanzierung zur Quantifizierung des Ausgleichsbedarfs (ecopoints)	Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium (ANF)
	Wasser	Beeinträchtigung des Trinkwassers aufgrund der Lage in Trinkwasserschutzzone III	Umsetzung der Auflagen zum Trinkwasserschutz	Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (AGE)
	Landschaft	Beeinträchtigung durch Siedlungserweiterung und Veränderung des Ortsrandes	Eingrünung und Durchgrünung der Bauflächen sowie Anforderungen an architektonische Qualität	Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden
	Kultur- und Sachgüter	Verlust archäologischer Schutzgüter aufgrund der Lage in archäologischer Zone "beige" möglich	Koordination mit dem CNRA (Probebohrungen, Schürfproben)	Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (CNRA)

Fläche	Schutzgut	Thematik	Maßnahme	Überwachung	Akteur
S18	Bevölkerung und Gesundheit des Menschen	Lärmbelastung durch Nähe zum Flughafen, Gesundheitsgefährdung, Beeinträchtigung Wohnqualität	Lärminderungsmaßnahmen (passive)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörde (AEV)
	Wasser	Überschwemmungen durch Starkregenereignisse	Prüfung, welchen Effekt eine Bebauung auf das Abflussregime hat, Freihalten des Talweges von Bebauung, Sicherstellung des Ableitens von Niederschlagswasser	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler, für Umwelt zuständiges Ministerium, AGE
	Kultur- und Sachgüter	Verlust archäologischer Schutzgüter aufgrund der Lage in archäologischer Zone "beige" möglich	Koordination mit dem CNRA (Probebohrungen, Schürfpfproben)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (CNRA)
S19	Bevölkerung und Gesundheit des Menschen	Lärmbelastung durch Nähe zum Flughafen, Gesundheitsgefährdung, Beeinträchtigung Wohnqualität	Lärminderungsmaßnahmen (aktive und passive)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörde (AEV)
	Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt	Beeinträchtigungen der Arten in einem nationalen Schutzgebiet durch direkte Nähe der Untersuchungsfläche und potentielle zerschneidende Wirkung	Einhaltung einer lockeren, durchgrünten Bauweise, um Zerschneidungswirkungen zu vermeiden	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium
		Beeinträchtigung bzw. Verlust der nach Art. 17 geschützten Mageren Flachlandmähwiese	Erhalt des geschützten Biotopes ODER Antragsstellung zur Entfernung von Art. 17 Biotopen (Naturschutzantrag) und Durchführung einer Ökobilanzierung zur Quantifizierung des Ausgleichsbedarfs (ecopoints)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium (ANF)
	Boden	Gefahr von Hangrutschungen, Aufschüttungen und Abtrag aufgrund des Gefälles auf der Fläche notwendig	Minimierung des Bodenaushubs durch eine an die vorhandene Topographie angepasste Bauweise, Durchführung von Hangsicherungsmaßnahmen	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (ASTA)
	Wasser	Überschwemmungen durch Starkregenereignisse	Prüfung, welchen Effekt eine Bebauung auf das Abflussregime hat, Freihalten des Talweges von Bebauung, Sicherstellung des Ableitens von Niederschlagswasser	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler, für Umwelt zuständiges Ministerium, AGE
	Landschaft	Beeinträchtigung durch Veränderung des Ortsrandes bzw. Siedlungsentwicklung abseits der Hauptortschaft	Eingrünung und Durchgrünung der Bauflächen sowie Anforderungen an architektonische Qualität	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden
	Kultur- und Sachgüter	Verlust archäologischer Schutzgüter aufgrund der Lage in archäologischer Zone "beige" möglich	Koordination mit dem CNRA (Probebohrungen, Schürfpfproben)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (CNRA)

Fläche	Schutzgut	Thematik	Maßnahme	Überwachung	Akteur
S21	Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt	Verlust bzw. Beeinträchtigung geschützter Biotope und Habitats (Art. 17 / Art. 21)	Durchführung faunistischer Detailstudien vor jeglicher Zerstörung / Beeinträchtigung	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler, für Umwelt zuständiges Ministerium, ANF, Förster
		Beeinträchtigung bzw. Verlust der nach Art. 17 geschützten Biotope (Feldhecke, Baumgruppe und extensive Mähwiese)	Erhalt der geschützten Biotope ODER Antragsstellung zur Entfernung von Art. 17 Biotopen (Naturschutzantrag) und Durchführung einer Ökobilanzierung zur Quantifizierung des Ausgleichsbedarfs (ecopoints)	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium (ANF)
		Beeinträchtigung bzw. Verlust eines potentiellen Jagdhabitats des Rot- und Schwarmilans ( <i>Milvus milvus</i> und <i>Milvus migrans</i> ), sowie der Breitflügelfledermaus ( <i>Eptesicus serotinus</i> ) (Art. 17)	Erhalt der Offenlandflächen als geschützte Habitats ODER Antragsstellung zur Entfernung von Art. 17 Habitats (Naturschutzantrag) und Durchführung einer Ökobilanzierung zur Quantifizierung des Ausgleichsbedarfs (ecopoints)	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium (ANF)
		Beeinträchtigung bzw. Verlust potentieller Bruthabitats des Neuntöters ( <i>Lanius collurio</i> ) und Raubwürgers ( <i>Lanius excubitor</i> ) sowie einer wichtigen Leitlinie für Langohrfledermäuse ( <i>Plecotus spec.</i> ) bei Verlust der Heckenstrukturen (Art. 21)	Erhalt der Heckenstrukturen ODER Kontrolle auf potentielle Nester in den Heckenstrukturen, ggf. CEF-Maßnahmen in Form von der Anlage neuer linearen Heckenstrukturen	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium (ANF)
	Wasser	Unzureichende Abwasserklärkapazität der Kläranlage Übersyren bei Aufhebung der ZAD berücksichtigen	Aufhebung der ZAD erst bei Gewährleistung einer ausreichenden Klärkapazität	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler, für Umwelt zuständiges Ministerium, AGE
		Überschwemmungen durch Starkregenereignisse	Freihalten des Talweges von Bebauung, Sicherstellung des Ableitens von Niederschlagswasser	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler, für Umwelt zuständiges Ministerium, AGE
		Beeinträchtigung des Trinkwassers aufgrund der Lage in Trinkwasserschutzzone III	Umsetzung der Auflagen zum Trinkwasserschutz	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (AGE)
	Landschaft	Beeinträchtigung durch größere Siedlungserweiterung und Veränderung des Ortsrandes	Eingrünung und Durchgrünung der Bauflächen sowie Anforderungen an architektonische Qualität	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden
	Kultur- und Sachgüter	Verlust archäologischer Schutzgüter aufgrund der Lage in archäologischer Zone "beige" möglich	Koordination mit dem CNRA (Probebohrungen, Schürfproben)	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (CNRA)
	S24	Wasser	Beeinträchtigung des Trinkwassers aufgrund der Lage in Trinkwasserschutzzone III	Umsetzung der Auflagen zum Trinkwasserschutz	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung



Fläche	Schutzgut	Thematik	Maßnahme	Überwachung	Akteur
P1	Bevölkerung und Gesundheit des Menschen	Lärmbelastung durch Nähe zum Flughafen und E29, Gesundheitsgefährdung, Beeinträchtigung Wohnqualität	Lärminderungsmaßnahmen (aktive und passive)	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörde (AEV)
	Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt	Beeinträchtigung bzw. Verlust des nach Art. 17 geschützten Gebüschs mittlerer Standorte und Waldfläche	Erhalt der geschützten Biotope ODER Antragsstellung zur Entfernung von Art. 17 Biotopen (Naturschutzantrag) und Durchführung einer Ökobilanzierung zur Quantifizierung des Ausgleichsbedarfs (ecopoints)	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium
		Beeinträchtigung bzw. Verlust eines Jagdhabitates des Rotmilans ( <i>Milvus milvus</i> ) (Art. 17)	Erhalt der Offenlandflächen als geschützte Habitate ODER Antragsstellung zur Entfernung von Art. 17 Habitaten (Naturschutzantrag) und Durchführung einer Ökobilanzierung zur Quantifizierung des Ausgleichsbedarfs (ecopoints)	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium
		Beeinträchtigung und Verlust potentieller Quartierbäume für die lokale Fledermauspopulation (Art. 21)	Bei notwendigen Fällungen: Untersuchung auf Fledermausquartiere in Bäumen und ggf. (vorgezogener) Ausgleich für diese sowie Beachten von Fällzeitregelungen (Fällungen nur im Vollwinter)	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium
	Boden	Verlust von Böden sehr guter und exzellenter Qualität	Erhalt oder Abtrag und Wiederverwendung vom Oberboden	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (ASTA)
		Potentielle Beeinträchtigung durch Altlasten auf der Fläche	Erstellung eines Bodengutachtens; ggf. Sanierung oder Beseitigung der Altlasten	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörde
	Wasser	Unzureichende Abwasserklärkapazität der Kläranlage Übersyren bei Aufhebung der ZAD berücksichtigen	Aufhebung der ZAD erst bei Gewährleistung einer ausreichenden Klärkapazität	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler, für Umwelt zuständiges Ministerium, AGE
		Beeinträchtigung des Trinkwassers aufgrund der Lage in Trinkwasserschutzzone III	Umsetzung der Auflagen zum Trinkwasserschutz	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (AGE)
		Überschwemmungsrisiko durch Starkregen Überlastung der Fließgewässer	Freihalten von Talwegen und Retentionsflächen Regenwassermanagement / -konzeption (ggf. Durchführen einer Studie) Außenentwässerung	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (AGE)
	Klima und Luft	Reduktion der Frischluftentstehung	Erhalt der Funktion der Fläche als Kalt- und Frischluftentstehungsgebiet durch ausreichende Durchgrünung	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden
	Landschaft	Beeinträchtigung durch größere Siedlungserweiterung und Veränderung des Ortsrandes	Eingrünung und Durchgrünung der Bauflächen sowie Anforderungen an architektonische Qualität	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden
	Kultur- und Sachgüter	Verlust archäologischer Schutzgüter aufgrund der Lage in archäologischer Zone "beige" möglich	Koordination mit dem CNRA (Probebohrungen, Schürfproben)	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (CNRA)

Fläche	Schutzgut	Thematik	Maßnahme	Überwachung	Akteur
P2	Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt	Potentielle Beeinträchtigung des nationalen Schutzgebietes Birelergronn durch Lage innerhalb des Schutzgebietes	Einhalten eines Schutzabstandes und einer verträglichen Nutzungsform	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium
		Beeinträchtigung bzw. Verlust der nach Art. 17 geschützten Biotope	Erhalt der geschützten Biotope ODER Antragsstellung zur Entfernung von Art. 17 Biotopen (Naturschutzantrag) und Durchführung einer Ökobilanzierung zur Quantifizierung des Ausgleichsbedarfs (ecopoints)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium (ANF)
		Beeinträchtigung und Verlust potentieller Quartierbäume und einer potentiellen Leitlinie für die lokale Fledermauspopulation (Art. 21)	Erhalt der Vegetationsstrukturen ODER Untersuchung auf Fledermausquartiere in Bäumen durch Artexperten vor einer Fällung, Beachten von Fällzeitregelungen (Fällungen nur im Vollwinter) und Ausgleich der Quartiere sowie der Leitlinie	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium
	Kultur- und Sachgüter	Verlust archäologischer Schutzgüter aufgrund der Lage in archäologischer Zone "beige" möglich	Koordination mit dem CNRA (Probebohrungen, Schürfproben)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (CNRA)
P5	Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt	Beeinträchtigung und Verlust potentieller Quartierbäume der lokalen Fledermauspopulation (Art. 21)	Erhalt der Vegetationsstrukturen ODER Untersuchung auf Fledermausquartiere in Bäumen durch Artexperten vor einer Fällung, Beachten von Fällzeitregelungen (Fällungen nur im Vollwinter) und ggf. Ausgleich der Quartiere	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium
		Potentieller Verlust eines bedeutsamen Jagdhabitats der Langohrenkolonie in der Kirche	Untersuchung, ob die Fläche durch die Kolonie genutzt wird und welche Bedeutung die Fläche insbesondere für die Jungtiere hat	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde, Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium
	Wasser	Beeinträchtigung des Trinkwassers aufgrund der Lage in Trinkwasserschutzzone III	Umsetzung der Auflagen zum Trinkwasserschutz	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (AGE)
	Kultur- und Sachgüter	Verlust archäologischer Schutzgüter aufgrund der Lage in archäologischer Zone "beige" möglich	Koordination mit dem CNRA (Probebohrungen, Schürfproben)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (CNRA)
F2	Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt	Beeinträchtigungen des FFH-Gebietes „Grünwald“	Natura 2000-Verträglichkeits- (vor)prüfung mit den Schutz- und Erhaltungszielen vor jeglicher Baumaßnahme	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler, für Umwelt zuständiges Ministerium, ANF, Förster
F3	Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt	Beeinträchtigungen des FFH-Gebietes „Grünwald“	Natura 2000-Verträglichkeits- (vor)prüfung mit den Schutz- und Erhaltungszielen vor jeglicher Baumaßnahme	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler, für Umwelt zuständiges Ministerium, ANF, Förster
F4	Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt	Beeinträchtigungen des FFH-Gebietes „Grünwald“	Natura 2000-Verträglichkeits- (vor)prüfung mit den Schutz- und Erhaltungszielen vor jeglicher Baumaßnahme	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler, für Umwelt zuständiges Ministerium, ANF, Förster

Fläche	Schutzgut	Thematik	Maßnahme	Überwachung	Akteur
F5	Bevölkerung und Gesundheit des Menschen	Lärmbelastung durch Nähe zum Flughafen, Gesundheitsgefährdung, Beeinträchtigung Wohnqualität	Lärminderungsmaßnahmen (passive)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörde (AEV)
	Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt	Beeinträchtigungen des FFH-Gebietes „Grüneward“	Natura 2000-Verträglichkeits- (vor)prüfung mit den Schutz- und Erhaltungszielen vor jeglicher Baumaßnahme	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler, für Umwelt zuständiges Ministerium, ANF, Förster
		Beeinträchtigung bzw. Verlust der nach Art. 17 geschützten Baumreihen	Erhalt der geschützten Biotope ODER Antragsstellung zur Entfernung von Art. 17 Biotopen (Naturschutzantrag) und Durchführung einer Ökobilanzierung zur Quantifizierung des Ausgleichsbedarfs (ecopoints)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium, ANF
		Verlust bzw. Beschädigung eines regelmäßig genutzten Nahrungshabitats des Kleinen Abendseglers und von Vogelarten mit ungünstigem Erhaltungszustand (Art. 17)	Erhalt der bestehenden Vegetationsstrukturen ODER Antragsstellung zur Entfernung von Art. 17 Habitaten (Naturschutzantrag) und Durchführung einer Ökobilanzierung zur Quantifizierung des Ausgleichsbedarfs (ecopoints)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium
		Verlust bzw. Beschädigung der Brutstätten von Dorngrasmücke, Goldammer, Grünspecht, Haussperling, Klappergrasmücke, Stieglitz und Sumpfrohrsänger (Art. 21)	Erhalt der Vegetationsstrukturen ODER Untersuchung auf Nester in Bäumen durch Artexperten vor einer Fällung, Beachten von Fällzeitregelungen (Fällungen nur im Vollwinter) und ggf. Ausgleich der Bruthabitate	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler Förster, für Umwelt zuständiges Ministerium
		Boden	Boden wird in seinen Funktionen (Filter, Wasserhaushalt) durch Bodenversiegelung eingeschränkt	Minimierung des Bodenverbrauchs	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung
	Wasser	Abwasserklärkapazität der Kläranlage Beggen bei Aufhebung der ZAD berücksichtigen	Aufhebung der ZAD erst bei Gewährleistung einer ausreichenden Klärkapazität	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler, für Umwelt zuständiges Ministerium, AGE
		Überschwemmungen durch Starkregeneignisse	Prüfung, welchen Effekt eine Bebauung auf das Abflussregime hat, Freihalten des Talweges von Bebauung, Sicherstellung des Ableitens von Niederschlagswasser	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler, für Umwelt zuständiges Ministerium, AGE
		Beeinträchtigung des Trinkwassers aufgrund der Lage in Trinkwasserschutzzone III (in Ausweisung)	Umsetzung der Auflagen zum Trinkwasserschutz	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (AGE)
		Überschwemmungsrisiko durch Starkregen Überlastung der Fließgewässer	Freihalten von Talwegen und Retentionsflächen Regenwassermanagement / -konzeption (ggf. Durchführen einer Studie) Außenentwässerung	Mopo PAG, PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (AGE)
Klima und Luft	Reduzierung der Kalt- und Frischluftentstehung, zunehmende Erwärmung durch Wegfall der kühlenden Wirkung in Ortsrandlage	Erhalt der Funktion der Fläche als Kalt- und Frischluftentstehungsgebiet durch ausreichende Durchgrünung	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden	
Kultur- und Sachgüter	Verlust archäologischer Schutzgüter aufgrund der Lage in archäologischer Zone "beige" möglich	Koordination mit dem CNRA (Probebohrungen, Schürffproben)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörden (CNRA)	
F6	Bevölkerung und Gesundheit des Menschen	Lärmbelastung durch Nähe zum Flughafen, Gesundheitsgefährdung, Beeinträchtigung Wohnqualität	Lärminderungsmaßnahmen (passive)	PAP-Planung bzw. Baugenehmigung	Gemeinde Sandweiler, staatliche Genehmigungsbehörde (AEV)
	Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt	Beeinträchtigungen des FFH-Gebietes „Grüneward“	Natura 2000-Verträglichkeits- (vor)prüfung mit den Schutz- und Erhaltungszielen vor jeglicher Baumaßnahme	Planungsphase der Bauflächen	Gemeinde Sandweiler, für Umwelt zuständiges Ministerium, ANF, Förster